



TRHOVOSVINENSKÉ

Zpravodaj občanů města Trhových Svinů a okolí

tslisty@gmail.com

listy

4

2022

Ročník XXXII



AKTUÁLNĚ

Náš zpravodaj získal 43 z 50 možných bodů

V závěru loňského roku přihlásila paní starostka náš městský zpravodaj do soutěže *Radniční listy roku 2021*. Nezávislý Spolek Kvalikom jen v naší kategorii (města s 2000 - 10 000 obyvatel) hodnotil 76 přihlášených radničních zpravodajů.

RADNIČNÍ LISTY ROKU 2021

RADNIČNÍ LISTY ROKU 2021



1. místo v okresním kole



KATEGORIE MUNICIPALIT OD 2 DO 10 TISÍC OBYVATEL.
HODNOCENO 76 PŘIHLÁŠENÝCH RADNIČNÍCH LISTŮ.



AKTUÁLNÍ TÉMA

MAS podpořila
talentované děti

Výročí hematologa
a pediatra

Na Šumavu!

MAS Sdružení Růže podpořila talentované děti



Celkem ocenila 32 jednotlivců a 1 kolektiv.

Str. 7

Za přírodou, historií a energií Šumavy



Letos se těšte na 4 výlety.

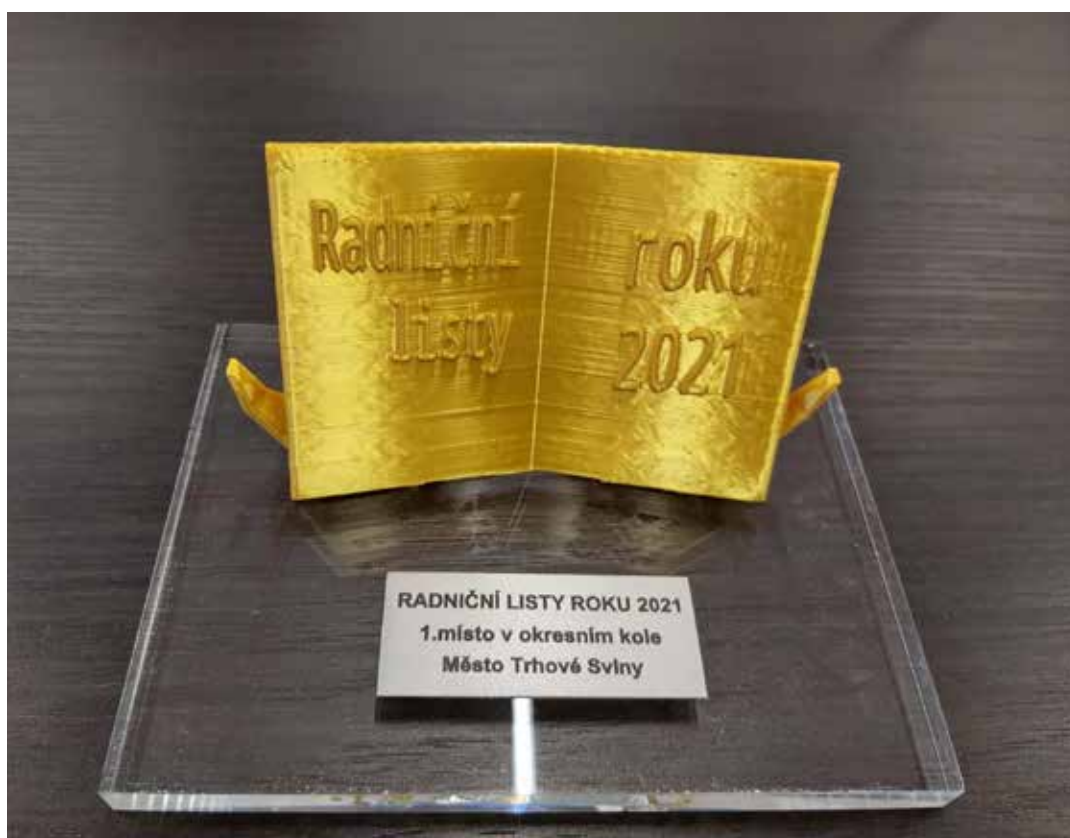
Str. 20

„Byl jsem ve správný čas na správném místě“



- říká jubilant MUDr. Jabalí.

Str. 22



Pokračování na další straně





Hodnocené periodikum je velmi kvalitním informačním kanálem. Obyvatelé díky němu mají přehled o všem důležitém. Zpravodaj referuje o činnosti radnice včetně zastupitelstva, a to objektivní formou bez náznaků zneužívání listu k politické propagaci. Zpravodaj se věnuje všemu dění, tedy neomezuje se pouze na činnost úřadu, ale zahrnuje také aktivitu spolků, sportovních klubů, kulturních a společenských aktivit, vybírá si různá zajímavá témata, která zpracovává více do hloubky. To vše ze zpravodaje činí kvalitní médium, které je obyvatelům dostupné v tištěné formě, ale i elektronicky v on-line archivu.

Jako mimořádně kvalitní hodnotíme veškeré texty po stránce obsahové, stylistické a gramatické. Textové útvary jsou čtivé, poutavé, zajímavé a vyhýbají se typicky "úřední" mluvě, tedy působí jako texty běžně publikované v profesionálních komerčních zpravodajských médiích. To samozřejmě napomáhá čtenářské atraktivitě a chuti čtenáře si zpravodaj přečíst celý, vracet se k němu a těšit se na další číslo.

Zpravodaj je vydáván v dostatečném rozsahu, tedy obsahuje nejen "povinné" informace, ale nad rámec toho i další atraktivní obsah, který vydá minimálně na několik desítek minut. Může se to zdát jako samozřejmost, ale některá radniční periodika jsou svým obsahem skutečně až příliš stručná.

Periodikum poněkud zaostává v grafickém zpracování, kterému pro dokonalý výsledek nepomohou jen drobné úpravy, ale celkový redesign. Není nutné jmenovat, co všem je potřeba zlepšit - namátkou: obálka (zastaralé působící záhlaví s nevyhovujícím fontem a archaicky působícím znakem, při vší úctě k jeho historické hodnotě), v sazbě obsahu by bylo potřeba změnit barvy, grafické prvky, fonty a celkově vše zmodernizovat. Možnou inspirací by mohlo být periodikum města Kravaře, které je podobné svým formátem, ale aktuálnější zpracování.

Zpravodaj neopomíjí edukativní snahu, což je i jedním z tradičně hodnocených kritérií. Právě radniční listy jsou totiž mnohdy jediným způsobem, jak se většina obyvatel seznamuje s historií místa, ve kterém žije. Všíme si proto, zda se obec snaží poskytnout vhled do historie, zda přináší příběhy zajímavých osobností, rodáků či výtažky z obecní kroniky. Edukativní rozměr periodika ale nemusí reprezentovat pouze historie, ale například i různé formy osvěty (ekologie, občanské soužití a podobně). Hodnocené periodikum tuto funkci splňuje.

Zpravodaj obsahuje praktické informace v takovém rozsahu, že i obyvatel, který nemá přístup k internetu a tedy ani k obecním webovým stránkám, se má možnost plně orientovat ve všech organizačních záležitostech.

Zpravodaj není politicky zneužíván k propagaci politické činnosti politických představitelů. Na toto kritérium se zaměřujeme velmi podrobně, a často je výsledek hodnocení předmětem následné debaty například na úrovni zastupitelstva. Při hodnocení sledujeme míru, s jakou jsou v jednotlivých vydáních (min. náhodně vybraná 3 čísla) citováni vedoucí představitelé obce (starosta/radní/zastupitelé atd.), případně na kolika fotografiích jsou zachyceni. Zaměřujeme se i na detaily typu, zda má starosta v každém vydání úvodník, jak je dlouhý, zda je na titulní straně a podobně. Dále nás zajímá způsob pojetí prostoru pro opoziční zastupitele, přičemž za minimum považujeme stabilní rubriku pro okénka zastupitelů. Tato rubrika by přitom neměla být limitována určitým redakcí daným tématem. Zároveň ale nesnižujeme hodnocení, pokud tato rubrika v periodiku chybí, neboť ne vždy jsou zastupitelé k psaní článků ochotní, za což redakce či obec nemůže. Vyhodnocujeme ale případné stížnosti zastupitelů na neposkytnutí prostoru, které hledáme jak v otevřených zdrojích, tak i získáváme napřímo od zastupitelů. V hodnoceném periodiku jsme takovou stížnost nezaznamenali a míru zastoupení představitelů obce (citace, fotografie) hodnotíme v porovnání s ostatními periodiky jako přiměřenou.

Hodnocená vydání vynikala velmi vysokou kvalitou nejen textů, ale i doprovodných fotografií. Prokazatelně je výběr užitých snímků velmi pečlivý a uvážlivý. Fotografie jsou ostré, ve vhodné kompozici, tonalita v pořádku, technické provedení vždy na skvělé úrovni. Zatímco v běžném zpravodajství slouží fotografie často pouze jako doplněk formou ilustračních snímků, radniční listy by měly být schopny přinášet obrazové zpravodajství na úrovni, protože fotografie z místa bydliště jsou pro obyvatele nepochybně zajímavé, důležité a podporují vztah k obci. Hodnocený zpravodaj v tomto ohledu funguje perfektně.

Ocenění, které zpravodaj získal, je z podstatné části zásluhou jeho přispěvatelů - dovolte tedy, abychom opravdu srdečně poděkovali všem, kdo naši redakci více či méně pravidelně zásobují svými příspěvky. Všichni máme společný cíl - informovat naše spoluobčany. I v dnešní době internetu a sociálních sítí je pro část obyvatelstva důležité tištěné periodikum, i dnes se děti i dospělí radují, když najdou ve zpravodaji fotku, která jim připomene akci, již se zúčastnili.

I nadále se budeme snažit, aby se naši čtenáři těšili na každé další nové číslo našich TSL. Níže si můžete přečíst podrobné hodnocení našeho zpravodaje Spolkem Kvalikom.

Redakce TSL

Záznam bodového hodnocení



Váleční uprchlíci z Ukrajiny

Je to už měsíc, co začala válka na Ukrajině a co jsem vás informovala o prvních krocích, které jsme jako město začali konat.

Neomezili jsme žádné plánované práce, a tak do už tak nabitého programu přibýly starosti především s ukrajinskými utečenci před válkou.

Po prvních aktivitách soukromých osob i různých organizací **začala fungovat krizová infrastruktura**, jejíž jsme jako obec s rozšířenou působností důležitou součástí.

Velmi důležité bylo zřízení tzv. **KACPU - Krajských asistenčních center pomoci Ukrajině** - pro Jihočeský kraj **na letišti v Plané**. Zde **uprchlíci vyřídí vše potřebné** pro pobyt v České republice, a pokud ho potřebují, **získají i ubytování**. V první fázi **krajský úřad** vytvořil na svých stránkách **formulář**, kde města, firmy, ale i soukromé osoby mohly **nabídnout možnost ubytování**, ale také např. **nábytek, překladačské služby** atd. Za město Trhové Sviny jsme nabídli **šest bytů v našem Domě s pečovatelskou službou**. Shodou okolností zde probíhaly větší opravy a tyto byty byly volné. Ještě o víkendu, hned po vypuknutí války na Ukrajině, jsem se **domluvila s paní starostkou Besednice Ing. Alenou Koukolovou**, že nabídneme i **Myslivnu pod Kohoutem**, kterou společně vlastníme. Obě tyto nabídky ubytování **schválila rada města Trhové Sviny**.

Rada města dále schválila **finanční příspěvek ve výši 20 tisíc Kč** (to je maximální částka v pravomoci rady města) na sbírku **Člověk v tísní**, finanční příspěvek ve výši **20 tisíc Kč** na sbírku **Českého červeného kříže** a **vyčlenění 300 tisíc Kč v rozpočtu města**, které mohou být použity na pomoc uprchlíkům z Ukrajiny, především na jejich ubytování v našem městě.

Dalším důležitým mezníkem bylo **rozhodnutí vlády**, která určila, že uprchlíci budou ubytováni tzv. německým modelem - tzn., že se na něm budou podílet všechny obce, a to podle počtu svých obyvatel. Každé město, i ty nejmenší obce, dostalo „přídělenou kvótu“, pro kolik uprchlíků musí najít ubytování. Pro **Trhové Sviny byl stanoven počet 72 uprchlíků**. Takové množství by město samo ve svých objektech nemohlo zajistit. Do této kvóty **se započítávají i ubytování u soukromých osob i u právnických osob** - především **v penzionech apod.** Díky těmto nabídkám jsme schopni tuto kvótu naplnit. **Vláda schválila finanční odměnu pro ubytování u právnických subjektů** (např. penziony) ve výši **250 Kč za člověka a den**. U ubytování **u soukromých osob** je schválena **odměna 3 000 Kč na člověka a měsíc - nejvýše 9 000 Kč** (zde se ještě jedná o možnosti navýšení této maximální odměny). Všechny tyto **informace jsou distribuovány přes Jihočeský krajský úřad**. Oceňuji především **videokonference s hejtnanem MUDr. Martinem Kubou**, kde je vše jasně vysvětleno a zároveň máme možnost prostřednictvím kraje sdílet problémy, kterými by se měla zabývat vláda.

V současné době máme **v Domě s pečovatelskou službou** ubytováno **17 uprchlíků**, jde o **ženy a jejich děti**. Všichni jsou velmi vděční, skromní, zajímají se o možnosti pracovního uplatnění a mají v plánu vrátit se na Ukrajinu. Velké poděkování patří všem našim zaměstnancům, kteří se postarali především o vybavení těchto bytů. Část jsme získali z nábytkové banky, podílely se ale i firmy a soukromé osoby. Potřeba je především elektronika - pračky, variče, lednice. Získali jsme i velkou zásobu lůžkovin, důležitá je také překladačská pomoc. **Seznam všech, kdo pomohli, by byl velmi dlouhý** - a nemám ani domluveno, zda je mohu jmenovat, proto **ještě jednou takto velice děkuji všem!**

Přestože hlavní starost je co nejrychleji a co nejméně provizorně uprchlíky ubytovat, musíme myslet i na **umístění dětí do škol a školek** a na **pracovní uplatnění uprchlých žen**. Zde nám volná **pracovní místa nabídly téměř všechny větší firmy ve městě**. Naši starostí bude, jak se postarat o děti. **Více než deset jich bylo zatím přijato do naší základní školy, mateřská škola** mohla přijmout jen jedno dítě, kapacita školky je **zcela naplněna**. Zde bude důležité, jaký právní i finanční rámec schválí vláda pro vzdělávání ukrajinských dětí.

V tuto chvíli je nám ale stále opakováno, že **hlavním problémem** stále bude **ubytování** a že zatím bohužel není možné dát do souladu s ubytováním i pracovní uplatnění, možnost vzdělání či lékařskou péči. **V těchto dnech se příliv uprchlíků snížil**, prudká **změna** ale může nastat, pokud **budou uvolněny humanitární koridory** a lidé budou moci uprchnout z obklíčených a ostřelovaných měst. V této souvislosti jsme dostali za úkol vytipovat **další možnosti ubytování - delší dobu nepoužívané byty, např. u kulturních zařízení, sportovišť, zemědělských podniků apod.** - a odhadnout **náklady na jejich nutné opravy**. V záloze je stále i **nouzové ubytování v tělocvičnách a kulturních zařízeních**. Zatím nápor na města a obce zbrzdilo to, že **stát uvolnil všechna svá zařízení**, kde je možné ubytování.

Někdy se také setkávám s negativními reakcemi na pomoc ukrajinským uprchlíkům. Jistě, ne vše je vyřešené, objevují se i případy zneužití, na které i my upozorňujeme, ale **pokud byste se potkali s těmi, kdo jsou u nás ubytováni, nebudete mít žádnou pochybnost o tom, že nenesou žádnou vinu na situaci, ve které jsou. Naši pomoc skutečně potřebují, nijak ji nezneužívají a velmi si jí váží.**

Z diáře starostky



Dům plný talentů



Po dvouleté pauze se **naš kulturní dům opět zaplnil mladými talenty z našeho regionu**. Byla jsem velmi potěšena, že jsem se mohla zúčastnit předávání cen jako zástupce města Trhové Sviny i **Místní akční skupiny Sdružení Růže**, která **toto ocenění pořádá**.

Za velmi důležité považuji to, že se na jednom místě sejdou ti **úspěšní z různých oborů - uměleckého, sportovního, přírodovědného,**

technického a humanitního. Mnozí ani netušili, kolik úspěšných dětí v regionu máme. Slavnostní chvíle si užili nejen **samotní ocenění**, ale i jejich **rodiče a trenéři, učitelé, vedoucí oddílů apod.**, kteří si beze sporu **také zaslouží velké uznání**.



Dokončení na další straně



Severní obchvat

Občas se mě někdo zeptá, kdy bude severní obchvat. Protože jde o **stavbu komunikace 2. třídy** a tyto komunikace jsou **v majetku krajů**, je to dotaz spíš na Jihočeský kraj. Už téměř před rokem jsme **nově navrženou trasu severního obchvatu schválili v aktualizaci Územního plánu města Trhové Sviny**. V polovině března jsem byla pozvána na krajský úřad na první schůzku s firmou,



kteří **Jihočeský kraj zadal projekční práce** na této trase. Na trase jsme narazili na **tři problematická místa** - u hřbitova, na křížení se silnicí na Borovany (vliv na firmy u této silnice) a napojení před Velkým rybníkem. Domluvili jsme se, že na další schůzku budou **pozváni i zástupci dotčených firem**.

Mgr. V. Korčaková



INFORMACE Z RADNICE

Zápis z 5. jednání rady města

které se konalo 7. 3. 2022 od 15:00 hodin

Omluven: Ing. D. Štojdl, P. Stodolovský
Hosté: I. Doležel

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 5)
- **byla informována** o cenách elektrické energie pro odběrná místa ve vlastnictví města Trhové Sviny na období 2022 - 2024.
- **souhlasí** se zařazením rekreačního objektu Myslivna Pod Kohoutem do evidence nabídky ubytovacích zařízení na území JČK vedené KÚ JČK jako pomoc ukrajinským občanům postižených válečným konfliktem. (pro 5)
- **souhlasí** se zařazením 6 bytových jednotek v DPS Trhové Sviny do evidence nabídky ubytovacích zařízení na území JČK vedené KÚ JČK jako pomoc ukrajinským občanům postižených válečným konfliktem. (pro 5)
- **byla informována** o Plánu investic na rok 2022 a o Rizikové analýze pro vodovod Trhové Sviny zpracované společností ČEVAK a.s.
- **nesouhlasí** s žádostí o prodloužení nájemní smlouvy na nebytové prostory o výměře 91 m² v areálu bývalé fary na pozemku par. č. st. 14/1 v k. ú. Trhové Sviny, jehož součástí je budova - jiná stavba bez čp/če a trvá na ukončení smlouvy k 30. 4. 2022. (pro 4, zdržel se 1)
- **rozhodla** zveřejnit záměr pronájmu nebytových prostor v objektu v Sokolské ulici v Trhových Svinech, který je součástí pozemku parc. č. st. 203/1 v k. ú. Trhové Sviny. Jedná se o nebytové prostory v přízemí Atria. Minimální nájemné na dobu neurčitou je stanoveno na 550 Kč/m²/rok + valorizace ve výši roční míry inflace. (pro 5)
- **schvaluje** cenovou nabídku ve výši 45.000 Kč bez DPH (54.450 Kč včetně DPH) na zpracování projektové dokumentace včetně výkazu výměr na akci "Zastřešení kiosku u Velkého rybníka", kterou předložila architektonická kancelář boq architekti s.r.o., Kaprova 42/14,

110 00 Praha, a **pověřuje** vedoucího OSÚMM podpisem objednávky. (pro 5)

- **neschvaluje** cenovou nabídku Kooperativy pojišťovny a.s. za dopojištění elektrokol půjčovaných KIC, kterou se navyšuje pojistná částka o 4.928 Kč. (pro 5)
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: xxx.
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: xxx.
- **byla informována** o vyúčtování nájemného z provozování veřejného vodovodu a kanalizace za rok 2021.
- **souhlasí** s předloženým vyúčtováním sezóny 2021 na Buškově hamru. (pro 5)
- **schvaluje** znění dopisu jménem paní starostky na vedení VZP za účelem podpory kladného vyřízení žádosti pana MUDr. Tomáše Trnky o uzavření smlouvy na úhradu poskytovaných zdravotnických služeb v oboru ortopedie pro pracoviště Ortopedická ambulance Trhové Sviny, Zdravotní zařízení poliklinika města Trhové Sviny, nábr. Svatopluka Čecha 664, 374 01 Trhové Sviny. (pro 5)
- **rozhodla** vyčlenit z rozpočtu města na rok 2022 částku 300.000 Kč na poskytnutí pomoci v souvislosti s válkou na Ukrajině. (pro 5)
- **schvaluje** finanční dar ve výši 20.000 Kč pro SOS Ukrajina - 0093209320/0300, Člověk v tísni, o.p.s., Šafaříkova 635/24, 120 00 Praha. (pro 5)
- **schvaluje** finanční dar ve výši 20.000 Kč pro Ozbrojený konflikt na Ukrajině - 333999/2700, VS 1502, Český červený kříž, Rozdělovská 2467/63, 169 00 Praha. (pro 5)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

Věra Bartošová

Zápis z 6. jednání rady města,

které se konalo 21. 3. 2022 od 15:00 hodin

Omluven: Mgr. M. Majer
Hosté: Ing. B. Vacek

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 6)
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: xxx.
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem "Třebíčko rekonstrukce obce",

za úplatu 100.400 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemků parc. č. 4175/2, 4175/4, 4175/1, 4206/1, 4181, 4019/2, 4178/1, 4074/30 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)

- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě se Správou a údržbou silnic Jihočeského kraje, Nemanická 2133/10, 370 10 České Budějovice. Věcné břemeno bude bezúplatné a bude se týkat budoucího uložení vodovodu a kanalizace na pozemku parc. č. 3879/8 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- **rozhodla** uzavřít Dodatek č. 1/2022 ke smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem "Trhové Sviny par 1895/1



- BD - VN, TS a NN". Věcné břemeno se týká pozemků parc. č. 145/20, 145/31, 145/7, 1948/19, 2002, 3401/5, 3845/27, 3898/29, 3898/30, 3898/31, 3912/1, 3912/4, 3382/36 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- rozhodla** na základě předložených cenových nabídek, uzavřít kupní smlouvu na dodání svítidel a stožárů na stavbu "VO Otěvěk" s firmou JIPOL s.r.o. České Budějovice za cenu 257.430 Kč bez DPH, tj. 311.490,30 vč. DPH a pověřuje starostku města podpisem smlouvy. (pro 6)
 - rozhodla** vypůjčit byt č. 2 v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx na dobu určitou od 16. 3. 2022 do 13. 4. 2022. (pro 6)
 - rozhodla** vypůjčit byt č. 11 v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx na dobu určitou od 21. 3. 2022 do 19. 4. 2022. (pro 6)
 - rozhodla** vypůjčit byt č. 44 v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx na dobu určitou od 21. 3. 2022 do 19. 4. 2022. (pro 6)
 - souhlasí** s podnájmem bytu v bytovém domě č.p. 143 v Husově ulici. (pro 6)
 - rozhodla** uzavřít Dodatek č. 2 a změnové listy s firmou Stavitelství Matourek s.r.o., dopravní a inženýrské stavby, které popisují změny v průběhu realizace akce „Kanalizace a vodovod Svatá Trojice“. Dodatek č. 2 řeší kompletní změny na vodovodu, kanalizaci, vodovodních a kanalizačních přípojkách. Dle uzavřené SOD činí celkové náklady díla částku 18.787.379,78 Kč bez DPH. Na základě příložených změnových listů činí navýšení o částku 405.259,90 Kč bez DPH, nová cena díla činí 19.192.639,68 Kč bez DPH. (pro 6)
 - schvaluje** cenovou nabídku na odstranění havarijního stavu vodovodního a kanalizačního řadu v ulici Svatotrojiční Trhové Sviny v částech, na které bude napojen nový vodovodní a kanalizační řád z místní části Svatá Trojice. Cenovou nabídku ve výši 651.152,76 Kč bez DPH předložila firma Stavitelství Matourek s.r.o. dopravní a inženýrské stavby, se sídlem Třeboňská 620, 373 71 Rudolfov. Rada města pověřuje starostku podpisem smlouvy o dílo. (pro 6)

- schvaluje** navýšení pojistného za dopojištění areálu fary o 6.950 Kč za rok a za dopojištění klubovny na Svaté Trojici o 277 Kč za rok. Rada města pověřuje starostku podpisem Dodatku č. 4. (pro 6)
- byla informována** o připravovaném výběrovém řízení na dodavatele stavby "Obnova fasády čp. 32, Žižkovo náměstí, Trhové Sviny".
- schvaluje** Dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo na zakázku Generální oprava Kohlbach K8-3500 HTK Město Trhové Sviny, která byla uzavřena s firmou ENESA a.s., U Voborníků 852/10, 190 00 Praha 9, IČ: 27382052 a kterým se napravují drobné formální nedostatky, jež nemají vliv na cenu díla ani termín ukončení. Rada města pověřuje starostku podpisem tohoto dodatku. (pro 6)
- schvaluje** poskytnutí finančního příspěvku na podporu činnosti Zdravotní klaun, o.p.s., Paříkova 355/7, 190 09 Praha 9 ve výši 5.000 Kč a pověřuje starostku podpisem smlouvy. (pro 6)
- byla informována** o podaných žádostech o dotace z programu města Trhové Sviny "Živé město 2022".
- schvaluje** rozpočtové opatření č. 3/2022 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí
 - změny v příjmech o celkovou částku 191.500,66 Kč
 - změny ve výdajích o celkovou částku 191.500,66 Kč Kč (pro 6).
- schvaluje** žádost Základní školy Trhové Sviny o převod částky 119.000 Kč z rezervního fondu do fondu investic za účelem pořízení vybavení kuchyně. (pro 6)
- schvaluje** dokument Strategie rozvoje informačního systému Města Trhové Sviny. (pro 6)
- souhlasí** s uspořádáním Veřejné sbírky na pomoc Ukrajině - benefiční koncert "Trhové Sviny pro Ukrajinu", datum konání 9. 4. 2022. Celý výtěžek bude zaslán nadaci Člověk v tísni - SOS Ukrajina (č. ú.: 0093209320/0300). Sběrka bude na dobu určitou od 1. 4. 2022 do 30. 4. 2022 formou prodeje vstupenek a pokladničkou. (pro 6)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

Věra Bartošová

**AKTUÁLNĚ****Program rozvoje venkova – avízo výzvy č. 7**

MAS Sdružení Růže z.s. vyhlásí 7. Výzvu MAS v souladu se Strategií CLLD pro území MAS Sdružení Růže na období 2014 - 2020 schválenou Ministerstvem místního rozvoje ČR a ŘO Programu rozvoje venkova

Termín vyhlášení výzvy je plánován na duben 2022 a příjem žádostí bude upřesněn dle aktuálního vyhlášení výzvy.

Zažádat si o dotaci budou mít možnost opět nejen podnikatelé na rozvoj svých aktivit, zemědělci, ale i obce. Projekty mohou být zaměřeny např. na pořízení strojů, technologií, vybavení provozoven, stavební obnovu i nákup nemovitosti či užitkového vozu. MAS plánuje vyhlášení těchto Fichí:

Číslo Fiche	Název Fiche	Vazba Fiche na článek Nařízení EP a Rady (EU) č. 1305/2013	Alokace (Kč) pro 7. výzvu PRV
F1	Investice do zemědělských podniků	Článek 17, odstavec 1., písmeno a)	1 240 000,-
F2	Investice do nezemědělských činností	Článek 19, odstavec 1., písmeno b)	2 797 000,-
F4	Neproduktivní investice v lesích	Článek 25	3 001 000,-
F7	Obnova vesnic	Článek 20 Základní služby a obnova vesnic ve venkovských oblastech; písmeno: a) Veřejná prostranství v obcích f) Kulturní a spolková zařízení včetně knihoven	8 140 500,-



Fiche	Způsobilé výdaje
F1 Zemědělci	stavby, stroje, technologie pro živočišnou, rostlinnou a školkařskou produkci; nákup nemovitosti
F4 Podnikatelé	stavební obnova či nová výstavba provozovny, pořízení strojů, technologií a dalšího vybavení sloužícího pro nezemědělskou činnost (nákup zařízení), v souvislosti s projektem; doplňující výdaje jako součást projektu (úprava povrchů, náklady na výstavbu odstavných a parkovacích stání, oplocení, nákup a výsadba doprovodné zeleně); nákup nemovitosti
F7 Rekreační funkce lesa	opatření k posílení rekreační funkce lesa, značení, výstavba a rekonstrukce stezek pro turisty (do šíře 2 metrů), značení významných přírodních prvků, výstavba herních a naučných prvků, fitness prvků, zřizování odpočinkových stanovišť, přístřešků, informačních tabulí, závoře, zařízení k odkládání odpadků, nákup pozemku a opatření k zajištění bezpečnosti návštěvníků lesa (mostky, lávky, zábradlí, stupně)
F9 Obnova vesnic	Veřejná prostranství v obcích Podpořena budou pouze tato veřejná prostranství: náměstí, návsi, tržiště, navazující prostranství obecního úřadu, pošty, kostela, hřbitova, železniční stanice a dalších objektů občanské vybavenosti, které jsou ve vlastnictví obce. Podpora poskytována v režimu nezakládající veřejnou podporu. <i>Dotaci lze poskytnout na následující investiční výdaje:</i> 1) vytváření/rekonstrukce veřejných prostranství obce zejména úprava povrchů (včetně zatravnění), osvětlení, oplocení a venkovní mobiliář (lavičky, venkovní stoly, odpadkové koše, veřejné WC, psí záchody, stojany na kola, zábradlí, úřední desky, informační panely, orientační mapy, plakátovací plochy, rozcestníky, pomníky, květináče, přístřešky do 25 m² zastavěné plochy), 2) vodní prvky (kašny, fontány, pítka a ptačí napajedla či koupadla) a další solitérní prvky sloužící k dotvoření celkového charakteru veřejného prostranství 3) herní prvky 4) doplňující výdaje jako součást projektu (parkoviště, parkovací stání, odstavné a manipulační plochy) - tvoří maximálně 30% výdajů, ze kterých je stanovena dotace 5) nákup nemovitosti Kulturní a spolková zařízení včetně knihoven Podpora zahrnuje investice do staveb a vybavení pro kulturní a spolkovou činnost (obecní, kulturní, spolkové a víceúčelové domy, společenské, koncertní a divadelní sály, kina, klubovny, sokolovny a orlovny) včetně obecních knihoven. Podpora poskytována v režimu de minimis. Nezpůsobilými výdaji jsou hřiště a prostory sloužící pro sportovní aktivity. <i>Dotaci lze poskytnout na následující výdaje:</i> 1) rekonstrukce/obnova/rozšíření kulturního a spolkového zařízení i příslušného zázemí (šatny, umývárny, toalety, sklady a technické místnosti) včetně obecních knihoven 2) nové stavby kulturního a spolkového zařízení i příslušného zázemí (šatny, umývárny, toalety, sklady a technické místnosti) 3) pořízení technologií a dalšího vybavení pro kulturní a spolkovou činnost včetně obecních knihoven 4) mobilní zařízení pro kulturní či spolkové akce pro veřejnost - mobilní přístřešky (velkokapacitní stany, party stany, nůžkové stany, apod.), pódia včetně zastřešení, pívni sety, mobilní toalety, ozvučovací, osvětlovací a projekční technika a vybavení 5) doplňující výdaje jako součást projektu (úprava povrchů, výstavba odstavných ploch a parkovacích stání, oplocení, venkovní mobiliář, informační tabule, zabezpečovací prvky, kuchyňky či kuchyňské kouty včetně základního vybavení) - tvoří maximálně 30% výdajů, ze kterých je stanovena dotace 6) nákup nemovitosti Dotace se nevztahuje na nákup knih apod., ale pouze na výstavbu/obnovu včetně základního vybavení.

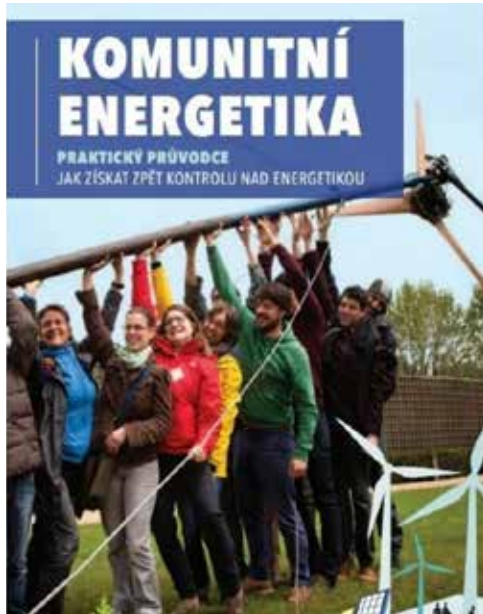
Předpokládáme, že příjem žádostí o dotaci bude probíhat v dubnu 2022. Je však nutné, aby každý žadatel byl registrován v portálu farmáře (<http://eagri.cz/public/web/mze/farfar/portal-farmare-pro-nove-uzivatele/zadost-o-pristup-na-portal-eagri.html>).

V průběhu vyhlášení výzvy proběhne seminář pro žadatele, své záměry však můžete konzultovat již nyní. V případě dotazů se na nás neváhejte obrátit.

Věříme, že i díky vám půjdou dané prostředky přesně tam, kde jsou nejvíce potřeba.

Ing. Magdalena Chytrová,
manažer MAS Sdružení Růže z.s.
mob. 608 608 334;
chytrova.magda@gmail.com

Komunitní energetika na území MAS



MAS Sdružení Růže z.s. se hlásí k novému pojetí udržitelné výroby a spotřeby energií na svém území. Chápeme energii jako jeden z regionálních produktů, v kterém budeme podporovat co největší soběstačnost. Komunitní energetika se jeví jako jedna z cest. Jsme členem platformy komunitní energetiky při NS MAS ČR. Radi Vám pomůžeme s konzultací projektových záměrů, vznikem energetických společenstev či družstev (máme pro Vás připraveny vzorové zakládací dokumenty, inspirativní příklady).

Více informací naleznete na:
www.mas.sdruzeniruhe.cz
(v sekci OSTATNÍ ČINNOST)
www.rescoop.eu

Zajímá Vás téma? Spojte se s námi!

Ing. Magdalena Chytrová, manažer MAS Sdružení Růže z.s.
mob. 608 608 334; chytrova.magda@gmail.com



MAS Sdružení Růže podpořila talentované děti

Po roční pauze z důvodů epidemiologické situace (COVID-19), kdy byla většina kulturních a společenských akcí omezena, se v polovině března sešlo přes sto padesát lidí v Kulturním domě v Trhových Svinech na slavnostním odpoledním spojeném s oceňováním talentovaných dětí „Talent v MAS“ pod záštitou Jihočeského kraje. Místní akční skupina Sdružení Růže ocenila výkony 32 jednotlivců a 1 kolektivu za jejich mimořádné výsledky na úrovni krajské, národní i mezinárodní v oblasti humanitní, technické, sportovní, umělecké a přírodovědné. MAS Sdružení Růže působí v regionu jižně od Českých Budějovic až po rakouskou hranici.

„Náš region není velký, ale máme být na co hrdí. Žije zde spousta šikovných, talentovaných a pilných dětí, a hlavně obětavých rodičů, trenérů a dalších, kteří jsou ochotní se dětem věnovat a jejich talent v nich rozvíjet“ řekla manažerka MAS Magdalena Chytrová „mnohé se mohou pochlubit medailemi z národních a evropských soutěží nebo i z mistrovství světa“. Chceme podporovat náš region a hrdost a lásku k místu, kde žijeme.

Nešlo tu jen o proslovy a rozdávání diplomů a cen, ale i o vystoupení oceněných, kdy zazněly hudební kousky ve špičkovém provedení dětských muzikantů. Když zaznělo úvodní vystoupení Sonáta F dur - I. věta Allegro od Bohumíra Fingera v podání Trio con cornu z Trhových Svinů: Hubert Smolík - lesní roh, Marek Cibulka - violoncello, Tereza Klímová - klavír, byli dojati snad všichni. Účastníci si poslechli také malého a nadějněho violoncellistu Ondřeje Malíka a velmi talentovanou Emu Královou, která Španělským tancem/arr. Berend:Soleares na kytaru rozvlnila celý sál. A při hře Nisi forte Jana Kaei Marka, kterou pro něho napsala M. Laštovičková, šel až mráz po zádech. Nádherná hra akordeonového dua DAL CUORE (Štěpánka Čermáková, Jan Kai Marek) na akordeon ohromila svojí profesionalitou.

„Je důležité, aby se mládež věnovala sportu a stejně tak je důležité, aby v tom byla podporována. Jedině tak můžeme plně rozvinout jejich talent. Ti nejlepší pak mohou reprezentovat a přivést úspěchy z ME nebo MS. Pohyb by měl být nedílnou součástí nás všech a především mladých“ uvedl pro Jihočeskou televizi softballový trenér Michal Trtílek, který již řadu let trénuje a vychovává Ledenické Zraloky a společně se synem Tomášem v barvách národního týmu dovezl z Nového Zélandu bronzovou medaili z Mistrovství světa juniorů v softballu.

Dětem, ale i jejich rodičům, trenérům a učitelům poděkovali za krásné výkony starostka Trhových Svinů Věra Korčáková, předseda MAS SR Stanislav Malík i náměstek hejtmána Jihočeského kraje pro venkov, zemědělství a památky Pavel Hroch.

„Talentovaných dětí je hodně, ale jen ti opravdoví dřiči mohou dosáhnout špičkových výkonů“, poznamenal Stanislav Malík, předseda MAS, „dětí potřebují kvalitní vedení a my si ceníme toho, že v našem regionu žijí lidé, kteří chtějí s dětmi pracovat, často ve svém volném čase, a dovedou v nich talent rozvíjet“.

Foto: https://ch-tech.rajece.idnes.cz/MAS_talent/

Více informací podá:

Ing. Magdalena Chytrová

tel: 608 608 334, manazer@mas.sdruzeniruhe.cz

MAS Sdružení Růže, Žižkovo náměstí 107, Borovany

<http://mas.sdruzeniruhe.cz>

Oceněný	Kategorie	Obec	Status	Trenér/učitel	Umístění
Bohumil Čermák	umělecká	Benešov nad Černou	jednotlivce	Aleš Parkan	1. místo Celostátní akordeonová soutěž Dobřeny 2021
Štěpánka Čermáková	umělecká	Benešov nad Černou	jednotlivce	Aleš Parkan	Talent IČ kraje 2019, 1. místo, Mezinárodní akordeonové dny v Praze 1. místo, Celostátní akordeonová soutěž Dobřeny 2021 - 3. místo,
Emu Králová	umělecká	Trhové Svině	jednotlivce	Irina Hromková	3. místo v mezinárodní interpretační soutěži Pra Glutarra klasika 2021
Ondřej Malík	umělecká	Trhové Svině	jednotlivce	Radka Hájková	Mezinárodní cena Violonellova soutěží Gustava Mahlera, čestné uznání
Jan Kai Marek	umělecká	Trhové Svině	jednotlivce	Jana Šulistová	Celostátní akordeonová soutěž Dobřeny 2021 - 1. místo
Annemarie Oesterreicher	umělecká	Borovany	jednotlivce		1. místo Mezinárodní soutěž Nové evropské talenty Váši Příhody (kategorie 6)
Hubert Smolík	umělecká	Trhové Svině	jednotlivce	Robert Tauer	Lesní roh - 1. cena na prestižní mezinárodní soutěži v Brně. V roce 2020 vyhrál soutěž Mladý trubčák
Tomáš Tuscher	umělecká	Nové Hradky	jednotlivce	Jana Šulistová	Mezinárodní akordeonové dny v Praze, stříbrné pásmo, Celostátní akordeonová soutěž Dobřeny 2021 - 3. místo,
					Mezinárodní akordeonové dny v Praze, stříbrné pásmo, Talent IČ kraje, kat. všestranná - 3. místo, Celostátní akordeonová soutěž Dobřeny 2021 - 4. místo, atletika (2. ve více kategoriích krajských soutěží, logická olympiáda (IČ - 8. místo)
Matouš Veselý	umělecká	Todně, Trhové Svině	jednotlivce	Jana Štorová	
Kateřina Žohová	přírodovědná	Nešetice, Trhové Svině	jednotlivce	Andrea Lejsková	2. místo krajské kolo SOČ - ochrana a tvorba životního prostředí, 3. místo v celostátní SOČ (2020 - 2021)
Tomáš Balík	sportovní	Nové Hradky	jednotlivce	Ing. Martin Hermann	2. místo MČR v karate, 1. místo MČR v karate, 1. místo Krajský přebor v karate
Vilém Bártík	sportovní	Ledenice	jednotlivce	Michal Trtílek a Lukáš Mika	Člen národního týmu Mistr Evropy 2021 v kategorii kadeti v softballu
Tamara Galparová	sportovní	Jilovice	jednotlivce	Milan Zach	MČR kick box 1. místo 2021, (mladší žákyně), 2x3. místo open mistrovství ČR Taekwon-do
Matyáš Hokr	sportovní	Nové Hradky	jednotlivce	Rudolf Čermák	1. místo Jihočeského kraje v šachu (2019-2020), 3. místo na mistrovství ČR v praktickém šachu (2021) a další
Nela Horňáková	sportovní	Trhové Svině	jednotlivce	Ondřej Hybner	1. místo na mistrovství ČR v Disco dance (soubor TC Movie 21)
Lukáš Jenkner	sportovní	Vrcov	jednotlivce	Ing. Václav Plecer	Vynikající výsledky v soutěžích Národního poháru 2019, 2020 i 2021 kumite junioři, Mistrovství ČR 2020 2. místo, 2019 3. místo
Nikola Morongová	sportovní	Nové Hradky	jednotlivce	Ing. Martin Hermann	1. místo MČR v Aikampf jitsu (AKJ), 1. místo Krajský přebor v karate, 3. místo MČR karate,
Jiří Němeček	sportovní	Ostroloučský Újezd	jednotlivce	Milan Zach	MČR kick box 2. a 1. místo 2021, MČR 1. místo 2019, 3. 2020)
					1. místo v přeboru jihočeského kraje r. 2020 (KP víceboj), 1. místo v přeboru jihočeského kraje r. 2020 (600 m), 1. místo v přeboru jihočeského kraje r. 2021 (1500 m),
Tomáš Nevěřil	sportovní	Radostice	jednotlivce	Miroslav Veselý	2. místo MČR v požárnímu sportu dorostu + 2. místo 100 m překážkový běh (MČR)
Tomáš Novotný	sportovní	Jilovice	jednotlivce	Helena Kyselová a Petr Novotný	Vynikající výsledky v soutěžích Národního poháru 2019
Petr Pelikán	sportovní	Ledenice	jednotlivce	Ing. Václav Plecer	kumite junioři, 2. místo Mistrovství ČR 2019 kumite junioři
David Pokorný	sportovní	Ledenice	jednotlivce	Michal Trtílek a Lukáš Mika	Člen národního týmu Mistr Evropy 2021 v kategorii junioři v softballu
Tomáš Pokorný	sportovní	Ledenice	jednotlivce	Michal Trtílek a Lukáš Mika	Člen národního týmu Mistr Evropy 2021 v kategorii junioři v softballu
					Vynikající výsledky v soutěžích Národního poháru 2019, 2021 kumite mladší žáci, v roce 2019 1. místo Mistrovství ČR kumite ml. žáci a 3. místo Mistrovství ČR kata ml. žáci
Martin Sobotík	sportovní	Borovany	jednotlivce	Ing. Václav Plecer	
Tafána Toušková	sportovní	Radostice	jednotlivce	Aleš Pavel	1. místo na Mistrovství Evropy juniorek v softballu
Tomáš Trtílek	sportovní	Ledenice	jednotlivce	Jaroslav Korčák a Michal Trtílek	Člen národního týmu 3. místo na Mistrovství světa junioři v softballu (Nový Zéland)
Roman Vacek	sportovní	Radostice	jednotlivce	Ing. Václav Plecer	Vynikající výsledky v soutěžích Národního poháru 2019, 2021 kumite mladší žáci, 2019 též 3. místo Mistrovství ČR kumite ml. žáci
Jakub Vašíček	sportovní	Trhové Svině	jednotlivce	Jaroslav Korčák a Michal Trtílek	Člen národního týmu 3. místo na Mistrovství světa junioři v softballu (Nový Zéland)
Loďní modeláři - junioři	technické	Ledenice	kolektiv	Jiří Hinterhölz	Mistr ČR 2021 - junioři (Matěj Semík, Derek Pinc, Jakub Svoboda)
Lenka Kuřilová	humanitní	Trhové Svině	jednotlivce	Iva Kunstová	2. místo celostátní literární soutěží Čapkoviny aneb Žijeme s knihou 2020
Magdalena Maňásková	humanitní	Sedlce, Svatý Jan nad Malší	jednotlivce	Iva Kunstová	1. místo celostátní literární soutěží Čapkoviny aneb Žijeme s knihou 2021
Jiří Sýkora	humanitní	Nové Hradky	jednotlivce	Hana Kunzová	1. okresní kolo Fyzikální olympiády, 3. místo v krajském kole Fyzikální olympiády
Vojtěch Švarc	humanitní	Nové Hradky	jednotlivce	Iva Kunstová	1. místo okres. Kolo olympiády ČJ 2020, Čestné uznání v celostátní Soutěži Komenický a my 2021



Už nezachraňujeme jen stromy

I přes covidem zkomplikovanou situaci proběhla v tomto i v minulém školním roce tradiční sběrová akce Zachraň strom.

Peníze utržené za prodej vybraného starého papíru se vždy vrací zpět do školy - žáci si prostřednictvím hlasování školního parlamentu zvolí, zda se nakoupí vybavení do tříd, do tělocvičny, školní družiny apod.

Ještě nedávno by nás ani nenapadlo, že se tyto finance budou hodit i na humanitární účely v souvislosti s válkou, která vypukne tak blízko nás. Pár dní po napadení Ukrajiny Ruskem začaly jarní prázdniny, během nichž se ve velkém rozjela uprchlická vlna, kterou všichni sledujeme a v níž bychom měli být i nápomocni.



Hned po návratu z prázdnin se v **úterý 8. 3. 2022 sešel školní parlament naší ZŠ**, aby projednal možnosti konkrétní pomoci. Hlasováním byla všemi členy parlamentu zvolena **částka 20 000 korun na konto SOS Ukrajina - Člověk v tísni**. S tímto návrhem pak byly dále seznámeny všechny třídy napříč 4. - 9. ročníky (žáci sběr donesli, utržili za něj peníze, a proto rozhodují i o jejich použití).

ANO na hlasovacím lístku ze všech tříd umožnilo, že Základní škola T. Sviný ve čtvrtek 10. 3. 2022 přispěla tam, kde je to teď nejvíce potřeba. **DÍKY všem**, kdo hlasovali pro!

**Za Školní parlament ZŠ T. Sviný
Pavla Čajanová, 7.B**

Bezpečný pes ve školní družině



Po dlouhé covidové odluce jsme ve školní družině mohli udělat zase nějakou zábavnou akci. A jak jinak začít jaro, než se zvířaty (konkrétně se psy).



V úterý a ve středu 15. a 16. března k nám přijela paní Katka z Kynologického servisu se svým psem Guccim a s jejich programem



Bezpečný pes. Společně nám ukázali stavbu psiho těla a přiblížili nám jeho řeč, a hlavně nás všechny naučili, jak se máme chovat, když potkáme psa bez vodítka, nebo když nás chce pes napadnout. Nakonec přišla odměna jak pro Gucciho, tak pro děti. Děti mohly Gucciho podrbat za ouškem.

Myslím si, že tato návštěva u nás ve školní družině nebyla poslední.

**Za vychovatelky ŠD
Bc. Miroslava Pišingerová**





I druhý letošní lyžák byl povedený

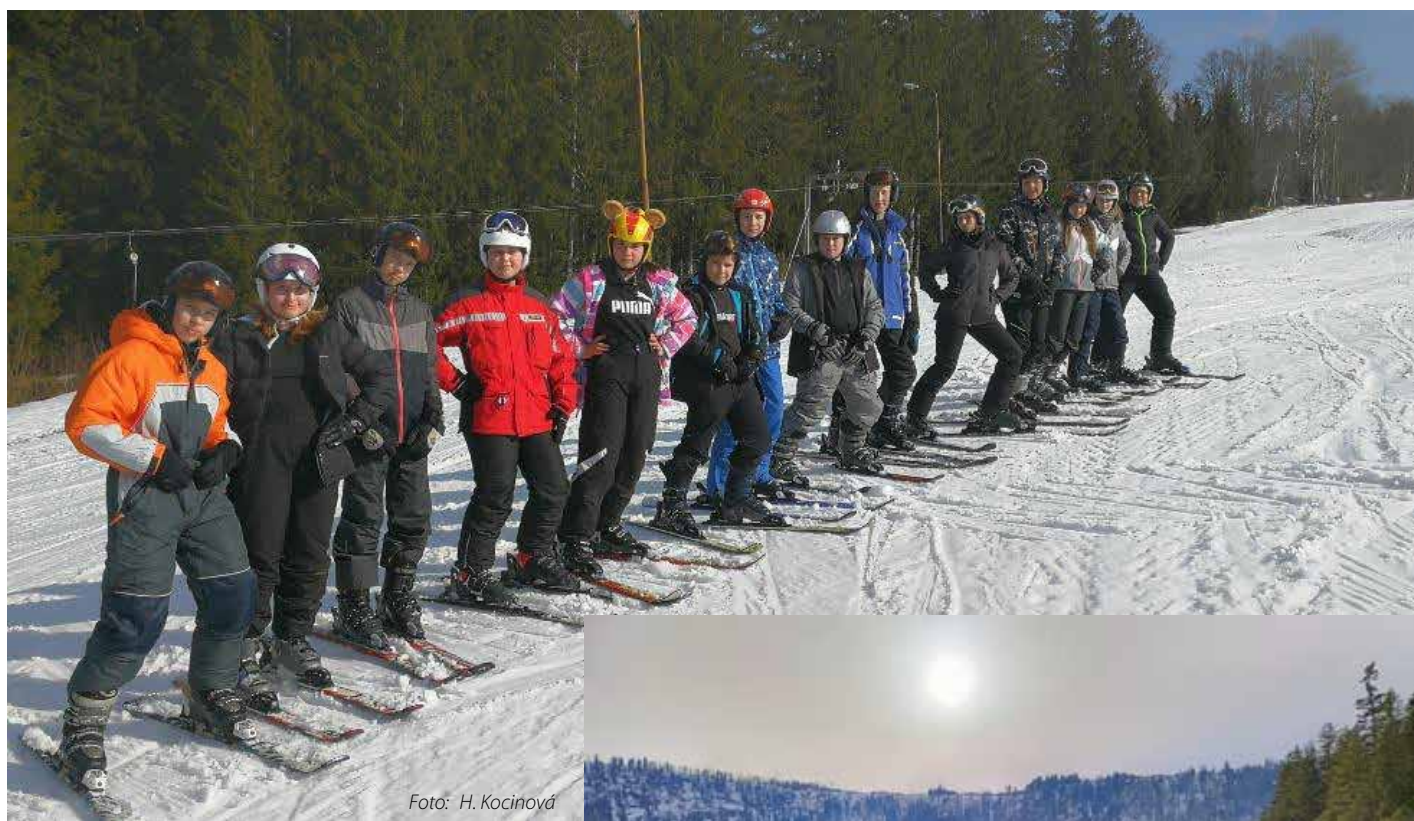


Foto: H. Kocinová

V termínu 12. - 18.3. 2022 proběhl druhý letošní lyžařský kurz žáků ZŠ Trhové Sviny.

Kurzu se zúčastnilo 37 dětí ze 7. a 8. tříd. Díky rozvolnění mohli na kurz i žáci bez covid pasu a někteří toho využili. Ubytování jsme byli opět v hotelu Grádl, Železná Ruda.

Sněhové podmínky byly tentokrát horší. Sníh byl dopoledne zmrzlý, rychlý. Po obědě sníh povolil, byl těžký a výuka lyžování obtížná. Přes tyto problémy se všichni začátečníci naučili základy sjíždění, zabrzdění



Foto: L. Čechová



Foto: L. Čechová

a jiné lyžařské dovednosti. Pokročilí lyžaři se zdokonalovali ve svých dovednostech a učili se i dovednostem novým, hlavně carvingový oblouk. Snažení všech účastníků bylo zakončeno závodem ve slalomu.

Jedno odpoledne se děti s instruktorkami vydaly na procházku k Černému jezeru, které bylo ještě zamrzlé a i tak nádherné. Některé děti se podívovaly, že Černé jezero není černé. :)

Veškerou dopravu mezi Železnou Rudou a Trhovými Svinými a ke sjezdovkám nám jako vždy ochotně a zodpovědně zajišťoval pan řidič (ano, s velkým Ř) Jaroslav Jelen. Děkuje.

N. Hálková



Masopust ve Březí, Hájku a Nežeticích se vydařil



V sobotu 5. března 2022 se ve Březí, Hájku a Nežeticích konal tradiční masopustní průvod.

Po loňské odmlce byli všichni hodně natěšeni. Udělení povolení ke koledě vydal předseda osadního výboru za místní část Březí pan Petr Jana a předal jej rychtáři a hejtmanovi. Poté se masopustní průvod včetně masek vydal do Hájku, pak do Nežetic a nakonec do Březí.

Růžičkovou koledu doprovázelo několik střapatých a masky - dělostřelci, mobilní testovací/očkovací centrum, vojáci a komíník.

S masopustním průvodem vyhrávala pocelýden i večer kapela Kramolínka, která kromě tradiční písničky Červená růžičko, jež jsme slyšeli u každého domu, hrála i mnoho písniček na přání místních hospodářů a hospodyněk.

Všichni obdrželi pozvání do tzv. věnečku do březské hasičárny, kde se při tanci a zpěvu ve společnosti koledníků a masek dosyta pobavili.

V každém stavení byla koleda vždy štědře odměněna a bohatě pohoštěna dobrým jídlem a pitím.

Mirka Fanglbauerová



MDŽ v Otěvěku

V sobotu 12 března 2022 jsme společně oslavili mezinárodní den žen v otěvěckém kulturním sále. Celé odpoledne nám opět hrála k poslechu, tanci i zpěvu skupina Kašovanka.

Při příchodu dostala každá žena karafiát a milé přivítání. Jako první vystoupily otěvěcké děti se šmolím představením, další tanec černobílých tanečnic nás nepřestával udivovat svou originalitou a poté jsme



se vrátili do šedesátých, sedmdesátých, osmdesátých a devadesátých let nejen módní přehlídkou, ale zároveň formou oslav MDŽ. Smích se nesl celým sálem.

To, co však nikdo nečekal, bylo překvapení od pěti mužů, kteří coby labutě - baletky předvedli tanec z Labutího jezera. Pánové, klobouk dolů, to nemělo chybu. Moc děkujeme. Ukázali jste se jakou gentlemani a opravdu jste překvapili a výborné pobavili.

Chtěla bych poděkovat všem, kteří celou akci zorganizovali a po celou dobu se o nás starali. Veliké díky.

Eliška Plchová



Hospodářství

Nerosty

Jediné nerostné bohatství, jež v sobě chová prahorní naše půda, jest žula. Dle posudku znalců není příliš vhodná na práce řemeslné, nýbrž na dležební kameny (kostky, jimž se zde říká štekly) a výborný šterk. Lomy jsou otevřeny na všech stranách. Bohužel, pro nedostatek komunikace je jediné toto bohatství mrtvým pokladem. Vrtáním bylo objeveno něco lignitu (u Krýgrů strouhy). Vodou měkkou je město zásobeno vodovodem a dochází pro ni k deseti nádržím (kašnám a korytům). Mimo to odtéká z nádrží do domů k Lukšům, Buškům (Dominik), Štojdům (Uhrům) a Koubům. Vody pitné je velmi citelný nedostatek. Studnu má málokterý dům a obyvatelstvo ji čerpá ze studánek a pump dříve popsaných. Stojánek, z něhož tekla voda, za tržištěm, na pozemku p. Štojdla, hostinského, byl letos odstraněn. Staří pamatují, jak se na pozemcích obce Třebíčka kopala železná ruda. Naši vozkové ji převáželi do Čížkrajic. Tam se překládala a odvážela do Benešova. Písku je místy dosti (náměstí, tržiště, pískárny).



Zemědělství

Ornice vznikla většinou zvětřáním prahornin jest měkká, 7-10 cm silná, převážnou měrou povahy lehčí, písčité, zejména pozemky ležící v poloze k Sv. Trojici, Boršíkovu, Lništům a Březí. V ostatních polohách k Třebíčku, k Borovanům a k Otěvěku je písčito-hlinitá. Spodina je mokrá a studená, vyžadující odvodnění. Proto se na těchto půdách rozmáhá plevel a řádné obdělávání je velmi nákladné. Úrodnost půdy je prostřední. Nejúrodnější pozemky jsou v poloze k Třebíčku.

Obdělávání půdy

Způsob hospodaření je prostý, potahy slabé, hnojení nedostatečné, používání umělých hnojiv málo rozšířené. Jenom používání superfosfátu obvyklé v míře skrovné (k žitu). Luka se částečně hnojí chlévským hnojem, hnojení kompostem málo obvyklé. Hospodáři jsou většinou chalupníci (na Rejtech) a domkáři (ve Svinech) a jen několik (asi 14) větších rolníků, kteří však neprovozují samostatného hospodářství, nýbrž mají i jiné zaměstnání, hlavně obchodují dobyt看. Totéž platí i o domkářích na Rejtech.

Průměrný výnos v posledních letech (do r. 1919) činí z 1 hektaru u žita 8q, u ovsa 5q, u brambor 80q. Nejúrodnější rok v minulé době byl r. 1921, úroda byla téměř dvojnásobná než průměr; úroda brambor neobyčejná. Rok ten byl teplý a suchý. Úroda v roce 1922 je podnormální, počasí studené a mokré. (O zemědělství tyto tři odstavce podle p. Kouby, delegáta zemědělské rady za zdejší okres).

Hospodářství je střídavé. Pšenice se pěstuje málo, za války se rozmohla, neboť byl nedostatek bílé mouky. Ječmen se seje rovněž málo. Z píce rostlin se seje jetel červený nejvíce, také žluťák, směska (vikev, hrách a oves), málo kolence. Rolníci mají lopatáč (pluh), rádlo, harku, brány, mláticí stroje, žentoury, různé rezačky; secích strojů je

několik, hospodářský spolek má trier a luční brány. Stroj na žetí obilí mají v Hrádku, zde ho není, půda je nerovná; také strojů na kosení, obracení, vážení není. Setba na zimu se počíná asi za týden po povýšení svatého kříže a na Havla je zaseto. Žně se počínají před sv. Annou. Snopy se váží povřísky, jimž se napořád říká „panty“. Snopy žitné se stavějí do mandlíků nebo kopek. Klobouky se neposazují, má tedy mandlík 9 snopů. Žito se odváží, jakmile proschne, do stodol a ihned slyšeti klepání cepů. V chalupách mlátivají v průjezdě a slámu dají na „vodrh“, to je patro. Větší hospodáři mají nejen stodolu, ale též žentour, při němž se leckdy přihodí neštěstí.

Zahradnictví

Obchodních zahrad zelinářských a květinářských v našem městě není. Jen na zahradě u „Ferendů“ dosud stojící skleník nasvědčuje, že kdysi se tam pěstovaly květiny po způsobu zahrad obchodních. Zelenina v městě našem se pěstuje velmi málo. Tu a tam vidíme v domácích zahrádkách několik záhonků zeleninou a květinami osázených, ač se zelenině u nás dobře daří. (Podle p. Pöschla, bývalého zahradníka).

Ovocné stromy

Ovocného stromovní pěstuje se v našem městě málo. Je u nás mnoho zahrad, pozemků, cest, strání a mezí, které vysázeny ovocnými stromy a keři; daly by značný užitek. Zakořenělý názor u našeho lidu, že ovocným stromům se pro drsné podnebí u nás nedaří, je velice mylný, neboť staré stromy jabloně, hrušně a třešně v mnohých zahradách stojící, úplně zdravé a nesoucí ovoce, svědčí o opaku toho. Nezdá se, že v pěstování ovocných stromů jest mnohdy zcela jinde. Bývá to nejčastěji špatné sázení, špatně volený druh a odrůda pro poměry klimatické a půdy; mimo to neznalost základních pravidel pěstování a ošetřování ovocných stromů.

Školka

Aby se pěstování ovocného stromovní povzneslo založena 1904 školka, jež má býti teď zrušena. Za důvod se uvádí, že má nešťastnou polohu za Velkým rybníkem, že se pro chladné větry z rybníka vanoucí stromky ve vývoji opoždějí, a proto se nevyplácí. Za dobu, co se vydávaly stromky ze školky, každým rokem se jich mnohem více vysazovalo než léta předešlá. (Podle p. Pöschla).

Lesní stromy

Lesy jsou více sosnové, méně smrkové, hrabanka (strouhanka) vyhlodaná a liší se tyto lesy podstatně od sousedních lesů panských. Obecní lesy velice utržely za války v době nedostatku paliva, když se polní plyn netrestal.

Chov dobytka

Důležitou složkou výživy obyvatelstva je chov dobytka.

Koně

Koně jsou vesměs určeni k službě povozní, tedy není divu, že do roka se nezrodí ani jediné hříbě. Ráz koní je velice pestrý. Jednak máme koně těžké (pincgavské), jednak máme koně polotěžké, kterých se používá v povoznictví na dráhu a do Českých Budějovic a konečně lehké koně běhavé u rezníků.

Skot

Ještě pestřejší směsici rázů shledáme u skotu. Válkou značně poškozen zpět vržen byl slibný začátek zavádění dobytka simenského, což se nyní znovu vzkřísilo a soustavně provádí, k čemuž ovšem silně napomáhají státní premie, jimiž se chovatel pěkného kusu odměňuje a druhý povzbuzuje. Jinak následkem zdejšího obchodního ruchu přiváží se sem dobytek ze všech končin i ze Slovenska. Původní chov je zde český strakatý a zavlečen je německý ráz od Rakous a přes Kaplici. Skotu, jak



výše řečeno, se mnoho přiváží a rovněž mnoho vyváží. Za minulý rok bylo vyvezeno z nádraží borovanského: býků a volů 1455, krav 362, jalovic 1456, úhrnem 3273 kusů.

Ovce, kozy

Ovce jsou pořidku, koz je více, ale ubývá jich.

Vepři

Vepři jsou původu domácího z Budějovicka, Netolicka a Vodňanska, popřípadě i Plzeňska a potom Bagouni ze Slovenska. O nějakém chovu nelze mluvit, neboť vepři se chovají jen na zabíjení. (O chovu dobytka dodal p. zvěrolékař Konvička).

Připouštěcí stanice

Připouštěcí stanice skotu bývala původně v obecním dvoře a v pivovaru, dokud při pivovaru bylo pole; potom ji měl p. Filek v Novém městě, po něm p. Jan Štojdl a nyní je u p. Bedřicha Štojdl (u Uhrů). O držení této stanice je smlouva u obce.

Statistika dom. zvířat

Podle úředního sčítání dne 31. XII. 1910 a dne 15. II. 1921 byl v Trh. Svinech tento počet jednotlivých druhů domácích zvířat:

Všech koní	roku 1910	82 kusů	roku 1921	41
Hovězího dobytka		852		371
z nich krav		455		177
Kozy		166		50
Beran		1		2
Podsvinčat		47		104
Prasat do 1 roku		283		126
Svině plemenné		9		0
Slepice		2997		2624
Husy		118		100
Kachny		23		20
Jiná drůbež		14		0



Trhové Sviny.

Náměstí

Dobytěk po válce

O tom, jak byl za války dobytek vybit, svědčí tato data z úředního soupisu ze dne 31. května 1919. Mladý dobytek hovězí 54 kusů, býci 2, jalovice nad 1 rok 30, krávy 177, volí 111; vepřový dobytek pod 3 měs. 102, nad 3 měs. 20, koní 41, ovce 2, koz 50.

Včelařství

Pro zdárný vývoj včelařství neposkytuje město v okolí příznivých podmínek. Poněkud drsné podnebí, časté severozápadní větry zdržují na jaře vývoj včelstev, poměrně málo stromů a intenzivní pěstování obilnin poskytují jenom chudý pramen výživy včelám.; les, zdroj medu od jara do podzimu, jest příliš vzdálen, takže nemůže být pravidelně včelami navštěvován. Výtěžek včelařství je tedy skrovný a chov včel vyžaduje dokonalé znalosti a intenzivní práce včelařovy. V letošním roku je v obci zdejší 14 včelařů, kteří chovají 79 včelstev; průměrný výnos 1 včelstva činí ročně 5 kg medu a 20 dkv vosku. (Dr. Gregora).

Rybníkářství

Chov ryb má obec ve své režii. Chová asi 12 kaprů trníků na potěr a dává je jedním rokem do Trníku, druhým do rybníčku za Bosnou. Potěr se vybírá druhým rokem na jaře a nasazuje se jedním rokem do Hamerského rybníka (12 až 13 kop), druhým rokem se prodává do okolí rybářům. Vyrostlý potěr, nasazený, jak bylo řečeno do Hamerského, se za 2 roky vybírá a jako násada dává do Velkého rybníka a do Jezírka. Tam roste zase 2 roky a potom se rybníky loví a ryby prodávají. (Mimo to se ryby dovážejí ze vzdálenějšího okolí, zejména na Vánoce). Do Velkého se nasazuje 8 kop, do Jezírka 4 kopy. Kapři bývají váhy 1.20 kg až 2 kg. Letos se krmilo v Hamerském rybníku mlátem. Loni bylo 7000 K čistého zisku. Některé rybníky v okolí má najaté p. Smrčka, holič, a ryby prodává. Sádek zde není. Pomýšlelo se kdysi na to, zařídit je v pivovaru. Pokus se ovšem nezdařil. (Podle p. Blízka).

Potoky

Ve Svinenském potoce loviti má právo bývalý (hrabě) Buquoy z Nových Hradů. Panství vydává svátečním rybářům lístky opravňující v potoce loviti. Ježto o chov vůbec nikdo nepečuje, téměř nic v potoce není. Práva v potoce loviti domáhá se proti Buquoyovi obec.

Raci

Ještě před 20 roky bývalo zde mnoho raků; téměř vyhynuli.

Jiří Čajan

Bezpečnost mobilních zařízení a internet věcí

Přesto, že můžeme téměř každý týden číst o tom, jak některá firma byla hackersky napadena, jak někomu hackeři vybrali peníze z platební karty, co všechno bylo kde zavírováno počítačovými viry, mnozí si myslí, že se jich to netýká. Kolik lidí má na svém chytrém telefonu dodnes heslo 1234 nebo 0000 a to i přesto, že telefonem platí v supermarketech nebo v nich mají spoustu citlivých osobních informací? Mobil zaheslujte a nepůjčujte ho nikomu. To je to nejmenší, co můžete pro bezpečnost udělat.

Velkým nebezpečím se stávají i podvržené e-maily nebo SMS zprávy typu "váš bankovní účet byl napaden, klikněte zde a zadejte vaše údaje pro opětovné zprovoznění účtu". Nikam neklikat. Žádná banka nikoho nikdy nežádá SMS zprávou o nějaká hesla či další platební údaje.

Ale situace je mnohem horší a nejde pouze jen o mobilní telefony. Jistý etický hacker (člověk co testuje počítačovou bezpečnost tím, že se úmyslně pokouší prolomit zabezpečení různých zařízení a pomáhá tak výrobcům ji zlepšit) na konferenci FOCUS v Las Vegas předvedl bezdrátový útok na dávkovače inzulinu. S pomocí výkonné antény dokázal převzít kontrolu nad různými dávkovači, které mají pacienti zabudované v těle, a to aniž by o nich cokoliv věděl dokonce ani sériové číslo či výrobce. Opakovaně dokázal přimět dávkovače, aby uvolnily maximální dávku 25 jednotek. A to až do okamžiku, kdy se vyprázdnil celý zásobník na 300 jednotek. To je mimochodem pro pacienta několikanásobek smrtelné dávky.

Dokázal napadnout také kardiostimulátor. Ve zprávě na svém blogu tvrdil, že dokázal přefigurovat kardiostimulátor tak, aby dal svému majiteli smrtelnou ránu 830 voltů. Zároveň tvrdil, že celý útok je mnohem jednodušší, než jak bylo prezentováno v televizi. U těchto zařízení jako je dávkovač inzulinu nebo kardiostimulátor se totiž automaticky předpokládá, že nebudou počítačově napadeni, kdo by to prováděl, že. Jsou navrženy tak, aby je mohli jednoduše ovládat lékaři a tím to končí. Pokud se na tyto přístroje zaměří hackeři, mohlo by to dopadnout fatálně.

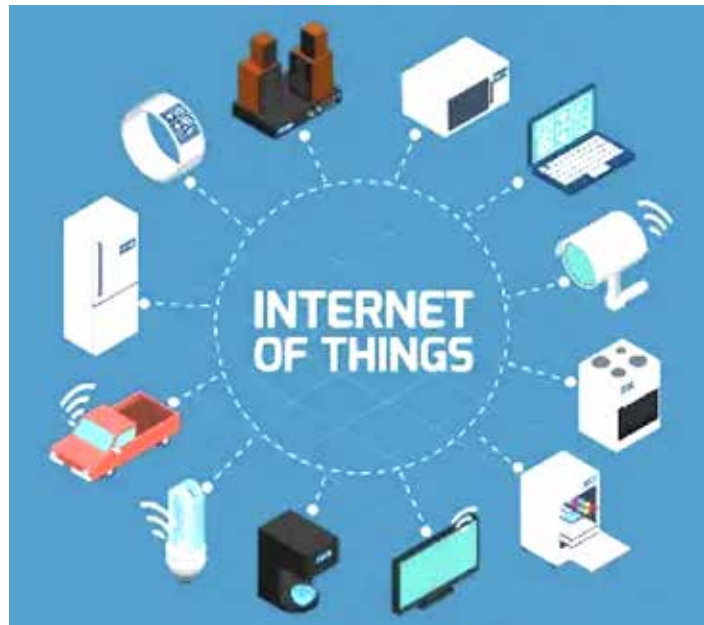
Brýle Google Glass slibovaly přinést skutečnou revoluci, protože posouvaly rozšířenou realitu blíže ke každodennímu používání. Zatím je má k dispozici jen limitovaný počet výzkumníků a nadšenců. Jeden z nich ovšem objevil způsob, jak lze tyto brýle „hacknout“. Či přesněji: několik způsobů, protože na bezpečnost evidentně výrobce při tvorbě aplikace příliš nedbal. Google Glass se tak mohou stát silným špiónážním nástrojem: mohou sledovat pohyb majitele stejně jako jeho úkony (zadávat PINy, přístupových kódů ke dveřím, počítačových hesel...), dokážou sledovat okolí nebo mohou majiteli zobrazovat podvržené informace. Dobrou zprávou budiž konstatování, že útočník potřebuje pro hacknutí Google Glass fyzický přístup. Zatím. Tedy alespoň do doby, než někdo dříve či později objeví způsob, jak útok provést vzdáleně.

Stále častěji také čteme o internetu věcí. Jedná se o běžné spotřebiče, které mají ovšem jedno společné. Mají software a jsou trvale připojeny k internetu. Jmenuji namátkou žárovku, kterou lze ovládat mobilem či hlasem, měnit barvy, intenzitu svícení, a programovat, kdy se má rozsvítit a kdy zhasnout. Pračku, která vám dá na mobil vědět, že právě doprál. Televizi, která má internet a lze ji ovládat nejen hlasem. Ledničku, která vám řekne, co v ní chybí a kde to máte jít koupit dle aktuálních slevových letáků. Stále populárnější jsou také chytré reproduktory, které vám zahrají oblíbený playlist po příchodu z práce a zeptají se vás, jestli chcete slyšet novinku od oblíbeného interpreta.

V roce 2021 bylo na světě přes třicet miliard (!) zařízení připojených k internetu. Jen pro srovnání: v roce 2009 to bylo 2,5 miliardy připojených zařízení - zpravidla mobilů, tabletů nebo počítačů. S tímto masovým připojením věcí k internetu se objeví zcela nové bezpečnostní výzvy: čekají nás zavírované ledničky, chytré reproduktory, hacknuté televizory, obelstěná čidla... Fantazii se meze nekladou.

Co to tedy znamená? Všechny tyto "věci" vás neustále poslouchají, čekají na váš povel, kamery na chytrých televizích sledují místnost a čekají na pohybové gesto, aby se mohla televize například zapnout. Robotický vysavač s wifi a GPSkou zná rozměry místností a vašeho celého bytu. Do mobilu vám odesílá, kterou místnost právě uklidil. Pokud

veškerá data zůstávají v daných zařízeních, je to ok. Pokud je dané zařízení takzvaně „hacknuté“, tak se data mohou na povel hackera někam odesílat. To už je vážné, protože toto zařízení může ovládat cizí osoba a tím třeba sledovat vás, vaši činnost doma, nahrávat obraz a zvuky ve vašem bytě atd...možností je mnoho.



Internet věcí

Minimum, co každý může udělat pro bezpečnost internetové domácnosti, je mít silné heslo. Chybou je, mít jedno heslo na všechno. Stejně heslo pro odemykání mobilu, heslo k bance, k e-mailům, aplikacím nebo zákaznickým účtům není dobrý nápad. Všimli jste si, že v supermarketech u kasy jsou kamery. Zadáváte tedy pin k platební kartě tak, aby vám nebylo vidět na prsty. U monitorů těchto kamer většinou někdo sedí a sleduje pohyb v supermarketu. Co když si ten někdo ten váš pin, který viděla kamera u kasy, třeba zapsal. Pak už by teoreticky stačilo, ukradnout tašku s vaší kartou a může si vybrat z vašeho bankomatu.

Rozhodně se vyplatí aktualizovat softwary jak mobilních, tak domácích zařízení, protože výrobci většinou v aktualizacích opravují i bezpečnost daného softwaru. Opatrnosti není nikdy dost. Chovejte se ke všemu co je napojeno na internet s opatrností, protože nepřítel stále naslouchá.

Jaroslav Salcer

Novinky ve fondu knihovny

Klabouchová, Petra:

Prameny Vltavy

Bauer, Jan:

Poutníci ze Svaté země

Hlavatá, Dana:

Nemožná

Černucká, Veronika:

Tři kroky od pekla

Dán, Dominik:

Kníže Smrt

Bach, Tabea:

Dům hedvábí

Brown, Sandra:

Lest

Paris, B. A.:

Přiveď mě zpátky

Robb, J. D.:

Než udeří stín

Connelly, Michael:

Obhájce

Silva, Daniel:

Violoncellistka

Hepworth, Sally:

Hodná sestra

Kallentoft, Mons:

Křik k nebesům

Granger, Ann:

Prvotřídní vražda

Mgr. V. Hájková



Tvrz v Tiché otevírá své brány!

Ubohá troska a ruina utopená ve změti černé skládky komunálního odpadu, prorezlých a rozpadlých zemědělských strojů, olejových barelů, rozbitých lednic, bortícího se oplocení a všudypřítomných kopřiv. To byla tvrz v Tiché v roce 2002.

Po dlouhých 20 letech byla v říjnu 2021 dokončena 1. část obnovy středověké podoby tvrze!

Poděkovat je nutno všem lidem, kteří se o obnovu tvrze zasloužili. Prof. Tomáši Durdíkovi z Archeologického ústavu Akademie věd České republiky a Vlastislavu Oúrodovi z Ministerstva kultury České republiky, jejichž zásluhou byla tvrz zrekonstruována do současné podoby. Alfrédu Krenauerovi, starostovi Dolního

Dvořiště a Josefu Kalošovi, předsedovi spolku Hradů na Malši, kteří se významně zasloužili o odkoupení tvrze do vlastnictví obce a spolku v roce 2008. Josefu Kletzenbauerovi, který od začátku podporoval myšlenku obnovy tvrze a mnoho pro ni vykonal. A konečně i současnému starostovi obce Dolního Dvořiště Ivanu Kůtovi, který byl v případě potřeby vždy ochoten pomoci a díky němuž bylo mnoho věcí souvisejících s opravou zdárně vyřešeno. Poděkování patří samozřejmě i všem dalším lidem, kteří přispěli myšlenkou obrody této téměř zaniklé památky v Tiché.

Věž tvrze v Tiché je vysoká celkem 25 metrů a je zároveň nejjižnější hradní věž v České republice. Nabízejí se z ní opravdu krásné výhledy zejména na Šumavu (Bärenstein 1077 m) a Novohradské hory (Kamenec 1073 m). Hrázděné patro a krov věže byly vystavěny originálními středověkými metodami za pomoci tesařů z celé České republiky. Uvnitř se nachází expozice vybavená funkčními středověkými kachlovými kamny, nábytkem, dřevěným obložením stěn a stropu, dýmníkem a topeništěm, určeným i k vaření. Budova muzea poskytne možnost seznámit se se středověkou podobou tvrze prostřednictvím modelu tvrze z roku 1480 a v sedmi vitrínách přinese i výběr archeologických nálezů, například kahanu, hrnečku, mincí a kachlů.

Nejvýznamnějším rožmberským purkrabím na tvrzi byl Čáp z Radonic. Po něm bude pojmenovaná i krčma, která poskytne návštěvníkům možnost koupit si turistickou známku nebo pohlednici, pivo nebo limonádu a také něco k zakousnutí. Hlavně však chceme, aby se tvrz v Tiché, původně zvaná Opolec (staročesky „rovinka“) stala pohodovou zastávkou na toulkách příhraničím pro návštěvníky z obou stran hranice.

Přejeme Vám hezký výhled a zachevte nám přízeň!

Radek Kocanda
Hradů na Malši

SÁDROKARTONY

Josef Steinocher
BOROVANY

sádrokartonové konstrukce
půdní vestavby
kazetové, minerální
podhledy

email:
sdk.josefsteinocher@seznam.cz
telefon:
+420 737 901 417

KRUH PŘÁTEL HUDBY

při ZUŠ F. Pištingera, Trhové Sviny

Vás zve na klavírní koncert

Magdaleny Hrudové



20. dubna 2022 od 18:00

Kulturní dům Trhové Sviny

vstupné 150,- Kč (seniory 100,- Kč, děti do 15 let a žáci ZUŠ F. Pištingera zdarma)

Koncerty finančně podporuje Jihočeský kraj, Nadace Český hudební fond, Město Trhové Sviny, Městys Ledenice, Městys Besednice, Město Nové Hradky a obec Benešov nad Černou.





Krajská postupová přehlídka venkovských divadel 2022

Program

22. 4. pátek 17:00 hod.

Divadelní soubor Ludvíka Němce Bystřice

Rudolf Tinner:

HOLKA ODJINUD



Po poslední úspěšné veselohře Agentura Drahoušek přinesl Rudolf Tinner další komedii s názvem **Holka odjinud**. Hlavu rodiny Veverkových, pana Alojze, potkaly nečekané svízele nejen díky nena-
dálému sňatku své mladší dcery Alenky, ale především kvůli odkazu
jeho bratra Jamese. Ten třicet let kutal kdoví kde v Americe zlato.

Osoby a obsazení:

Alojz Veverka, majitel nákladní autodopravy - Václav Kladiiva

Anežka, jeho žena - Růžena Dvořáková

Kateřina, jejich starší dcera - Dagmar Maierová

Alenka, jejich mladší dcera - Barbora Kristenová

Evžen Srpa, Kateřin snoubenec - Vladimír Švarcbek

Máňa, Anežčina sestra - Marie Neradová

Matěj Kačaba, přítel rodiny - Rudolf Hampel

Pepan Haluška, Alenčin novomanžel - Šimon Pěnkava

Jessie, dcera Veverkova bratra - Iveta Jedlanová

Režie: Marie Neradová

22. 4. pátek 20:00 hod.

ŽAS Homole

Stanislava Kočvarová:

LOCK-DOWNŮV SYNDROM



Inscenace o tom, že Lock-Downovým syndromem může trpět kdo-
koli, kdykoli a kdekoli.

Režie: Stanislava Kočvarová

23. 4. sobota 14:00 hod.

Divadelní spolek Rolnička Hořice na Šumavě

Antonín Švec st.:

NEBOJTE SE NIC ČARODĚJNIC



V pohádce se dozvídáme o vztahu Běličky (dcery vodníka) s princem
Marianem. Velká voda však způsobí řadu komplikací, o které se posta-
rají i čarodějnice. S pomocí vodnické rodiny, krále s komornou a dvorní
dámou se podaří vše urovnat.

Osoby a obsazení:

Král - Karel Krčál

Princ Marian - Antonín Švec ml.

Dvorní dáma - Jana Brabcová

Komorná - Růžena Šulcová

Vodník Šplíchal - Antonín Švec st.

Bělička - Terezie Čurdová

Čarodějnice Melúza - Jana Čurdová

Čarodějnice Hrůza - Zdeňka Frühaufová

Čarodějnice Čúza - Eva Kovářová

Zvuk: Václav Brož ml.

Světla: Slavomír Čurda

Náповěda: Hana Brožová, Anna Kotrčová

Technická pomoc: Václav Brož st., Miloslav Szromek, Radek Steklý,
František Křižan

Scéna: Antonín Švec st., Slavomír Čurda, Růžena Šulcová a kolektiv

Kostýmy: Růžena Maurerová a spol.

Hudba: Martina Lietavcová

Režie: Antonín Švec st.

23. 4. sobota 18:00 hod.

FIKAR - divadelní a osvětový spolek Nadějkov

Zdněk Kozák:

O BEDŘIŠCE A KAJETÁNOVI





KULTURA

Kozáková pohádková komedie, určená dětem od 8 do 88 let, tradičně oplývá laskavým humorem, vtipnými dialogy a bohatou a šťavnatou češtinou. Nechybějí svěží písničky.

Osoby a obsazení:

Kajetán Perníček - postilion, čerstvý poštovní - Jean Černý
 Král Panovec Náruživý - Jarda Souček
 Královna Kopřivka Přenáramná - Božena Dvořáková
 Princezna Bedřiška - Jitka Pincová
 Mamzel Vědunka Moudrá, princeznina důvěrnice a mluvčí - Olifa Urbanová, alt. Kačenka Koucká
 Lidmila Tumpachová, kořenářka - Hanka Martínková
 Cecílie Kabelková, vdova - Maruška Kvasničková
 Cílinka, její dcera - Adélka Martínková
 Hexnšus Zlolačný, čaroděj, vládce Říše Temného Temna - Jan Hansee

Charypar

Perníková Ježibaba - Jitka Pincová st., alt. Andrea Koucká
 Berta, loupežník - Pavel Buggy Vach
 Vikomt Hyacint ze Špulky - Lukáš Vach
 Princ Vrkoč z Pejru - Pavel Buggy Vach
 Franc, lokaj - Jan Candát z Peterků

Režie: Spolek

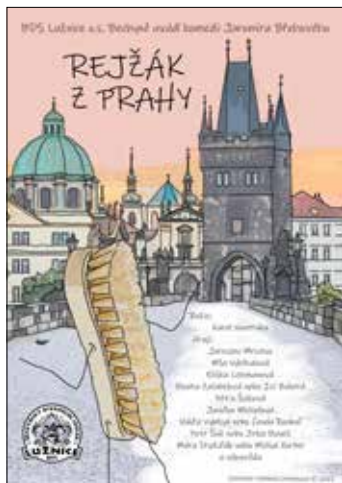
24. 4. neděle 14:00 hod.

Bechyňský divadelní spolek Lužnice Bechyně, o.s.

Jaromír Břehový:

REJŽÁK Z PRAHY

Do letitého venkovského ochotnického souboru, zmítaného malou vnitřní krizí, se vloudí suverénní divadelník z Prahy, který všemu divadelnímu beze zbytku rozumí, všude byl a každého zná. Nabídne souboru inscenování ultra avantgardního textu zámořského genia pod vlastním režijním vedením. Soubor souhlasí a Rejžák se dostává do postavení mesiáše, který je pro ně zpočátku vykupitelem, zahrnovaným obdivem, později však zdrojem skepse a pochybování. Rejžákovu divadelní „evangelium“ nonsensu a absurdity je přijímáno jako písmo svaté až do okamžiku než soubor zjistí, že vykupitel nic nevyřeší.



Hrají:

Jaroslav Mrzena, Míla Vybíhalová, Eliška Lehmanová, Beata Zaluselová / Ivi Balatá, Peťa Šulcová, Janička Michelová, Vláda Vybíhal / Čenada Roubal, Petr Šulc / Jirka Beneš, Mára Draždák / Michal Korbel

Režie: Karel Vontroba

Vstupné: 100,- Kč

Vstupenka platí na všechna představení.

Děti, mládež a studenti mají vstup zdarma.



Jihočeský kraj

Předprodej:

Kulturní dům Trhové Sviny, tel. 386 322 930
 Infocentrum Žižkovo nám. Trhové Sviny tel. 386 301 488
 Informační centrum Borovany tel. 387 001 356
 Změna programu vyhrazena

Divadelní přehlídka je realizována za finanční podpory z Dotačního programu Jihočeského kraje Podpora kultury Opatření č. 2: Podpora přehlídek a soutěží v roce 2022.

František Herbst



AKTUÁLNĚ Z KIC

Svinenské čtení: přijíždí Lednická i Palán

Pět dní, pět autorů. Trhové Sviny budou i letos v létě na jeden týden centrem české literatury. Na jih Čech přijede jedna z nejréspektovanějších autorek současnosti **Karin Lednická**, která ohromila románovou kronikou Šikmý kostel. Čtenáři nešetří superlativy: v recenzích její knihy řadí k nejlepším románům posledního desetiletí. Lednická v nich mapuje dlouhé dvacáté století v oblasti, jejíž historie je zahalená dýmem továrních komínů a pohřbená pod tunami uhlí - pátrá po osudech na pomezí Česka a Polska.



Foto: Karin Zadráček

Nepřijíždí sama. Trhové Sviny má v diáři v týdnu od 25. do 29. července Aleš Palán, publicista a spisovatel, který se v posledních letech věnuje rozhovorům s lidmi, kteří nebývají často v hledáčku novinářů - například šumavským samotářům. Za sérii knižních rozhovorů s názvem Jako v nebi, jenže jinak, získal prestižní ocenění Magnesia Litera. Ceny za nejlepší detektivky sbírá **Jiří Březina** - spisovatel z Českých Budějovic nedávno vydal román Mizení, kde se dotýká rasové nenávisti a obchodu s lidmi.

Svinenskému čtení tentokrát budou vládnout ženy: v pěti autorů jsou zastoupeny třemi jmény. Vedle Karin Lednické bude v Trhových Svinech číst a besedovat **Jana Poncarová**, držitelka České knihy za román Eugenie: Příběh české hoteliérky, a **Petra Klabouchová**, spisovatelka na cestách mezi Českem, Itálií a USA, která před Vánocemi dobyla knižní pulty románem Prameny Vltavy. Průvodcem Svinenského čtení bude stejně jako loni spisovatel Jan Štífer. Akci pořádá Kulturní a informační centrum v Trhových Svinech. Na programu jsou vždy autorská čtení, besedy a autogramiády. **Začátek je vždy v 18 hodin.**

Program:

Po 25. 7. (stará fara): Aleš Palán

Út 26. 7. (u Velkého rybníka): Jiří Březina

St 27. 7. (Buškův hamr): Jana Poncarová

Čt 28. 7. (kostel Nejsvětější Trojice): Karin Lednická

Pá 29. 7. (u kostela Nanebevzetí Panny Marie): Petra Klabouchová

KIC T. Sviny



Pod Plejádami na Ťan-Šan

Vzít moderní dieslové auto, namontovat do něj dřevěnou postel a ve dvou vyrazit na 3 měsíce z Českých Budějovic do Kyrgyzstánu a zpět? Proč ne. Honza s Vencou projeli 23 tis. km kazašským koncem léta, kyrgyzským podzimem a ruskou zimou v Subaru Foresterovi. V kyrgyzském Ťan-Šanu založili symbolický český ledovec a přivezli kopici fotek a hlavně zážitků.

Poslechněte si povídání o jejich cestě do neznáma. Centrum komunitních aktivit a kulturní a informační centrum Trhové Sviny vás srdečně zvou **28. dubna od 17:00 v KIC T. Sviny** na **Cestovatelskou přednášku - Expedice Pod Plejádami na Ťan-Šan** a **zahájení benefiční výstavy fotografií - CESTOU PO UKRAJINĚ**.

Přednáší Jan Kypet Šmíd - marketák, fotograf z nadšení, kytarista, tramp, milovník řízení - projel autem většinu Evropy. Pochází z Českých Budějovic a přes léta strávená v Praze se vrátil zpět na jih do Novohradských hor, kde se těší přízní své ženy a také místní překrásné přírody.

KIC T. Sviny

Program KIC na duben

3.4. od 15:00 Velikonoční stezka pro děti

Vhodné pro děti od cca 2 do 7 (až 10) let. Start: Weissertův park - u cesty na Svatou Trojici.

3.4. od 17:00 Velikonoční koncert v kostele Nejsvětější Trojice

Duo Angeli: Flétnový koncert s varhanami a zpěvem.

Vstupné dobrovolné.

23. 4. od 13:00

Po stopách drobných sakrálních památek s průvodcem Petrem Kozlem

28. 4. od 17:00 Cestovatelská přednáška

Expedice Pod Plejádami na Ťan-Šan - Jan Kypet Šmíd a **zahájení benefiční výstavy fotografií CESTOU PO UKRAJINĚ** - Jan Kypet Šmíd
Místo konání: Kulturní a informační centrum Trhové Sviny, Žižkovo náměstí 40. Pořádá Centrum komunitních aktivit T. Sviny ve spolupráci s KIC T. Sviny.

30. 4. od 16:00

Keltský svátek - oslavy jara Beltain - Velký rybník

KIC T. Sviny

KIC TRHOVÉ SVINY ZVE NA VÝLET
S PRŮVODKYNÍ JITKOU BARTYZALOVOU

ZA PŘÍRODOU, HISTORIÍ A ENERGIÍ ŠUMAVY

SOBOTA 21. KVĚTEN 2022

7:30 odjezd autobusu z autobusového nádraží, Trhové Sviny, po domluvě lze přistoupit na trase autobusu (T. Sviny, Borovany, Ledenice, Č. Budějovice)



Z Filipovy Huti se vydáme (l. zónou NPŠ) Filipohuťskou cestou okrajem Nové a Filipohuťské slati k nepřístupné Černohorské nádrži a Vltavskou cestou podél divokých vod Černohorského potoka. Dále pak Novou březnickou cestou při toku Modravského potoka dojdeme do Modravy. Pokračovat budeme NS Modrava - Filipova Huť lesní krajinou proti proudu Filipohuťského potoka s kaskádami. V případě dobrých časových možností navštívíme v Modravě (kromě milife) Návštěvní centrum Dřevák nebo informační středisko.

Komentář k navštíveným místům, seznámení se s historií a zajímavostmi, včetně obrazové dokumentace, je přirozenou součástí výletu.

náročnost trasy nižší, místy střední; délka trasy cca 11 km
doporučujeme zvolit vhodnou obuv

CENA VÝLETU 450 Kč, SENIOŘI, STUDENTI, DĚTI 390 Kč
závazné přihlášky v KIC Žižkovo nám. 92; 374 01 Trhové Sviny
kic@tsviny.cz, 386 301 488, 734 793 434; 603 426 954

**PO STOPÁCH DROBNÝCH
SAKRÁLNÍCH PAMÁTEK** 23. 4. 2022
sraz ve 13 hodin na špičce Weysserova
parku na začátku svatotrojiční cesty



AKTUÁLNĚ Z KIC

Líbili se vám v prosinci čerti? Přijďte se podívat na nové představení!

Magická noc z 30. dubna na 1. květen je dodnes živým a velmi starým lidovým svátkem. Pálení čarodějnic, Valpuržina noc, Filipojakubská noc nebo Beltane [Beltan] - Noc ohňů. To jsou názvy pro oslavy jara, jak šla historie lidstva tokem času. Napadlo vás někdy, proč má jedna noc tolik různých názvů, když datum i průběh oslav se téměř neliší? Jak se k tomu přichomýtl právě čarodějnice? Co se za onou "tradicí" vlastně skrývá? Víte, co slavíte?

Nevíte? Pokud tedy sami nestrojíte májku, přijďte dne 30. dubna 2022 před 16. hodinou na pláž Velkého rybníka. Nejdříve zde bude program pro nejmenší se soutěžemi a cenami, který připraví, vám již známý, pan Barbulák.

Poté vám, přibližně kolem 18:30 hodin, skupina dobrovolníků, která mimochodem připravuje i „oslavy sv. Mikuláše“ na náměstí v Trhových Svinech, s podporou Kulturního a informačního centra v Trhových Svinech, představí některé staré, ale i ty novější zvyky, jež se vztahují právě k tomuto dni, respektive noci. V připraveném hraném představení, s účastí mnoha členů, se objeví keltský druid se svým doprovodem a patrony čtyř živlů, zelená královna lesů Cordellie s rohatým králem Cermunem, ale také Satan s družinou čarodějnic, vše za doprovodu stylové hudby.

V úvodním slově moderátora se dozvíte něco z historie tohoto svátku a poté na vlastní oči uvidíte, jak naši dávní předkové svátek uctívali. Samozřejmě nebude chybět ani zapálení obřadního ohně, ale jsou připravena i další překvapení. Tedy neváhejte a přijďte se podívat.

Úvodní slovo moderátora:

Poslední dubnová noc je opředena tajemstvím, otevírají se skály, zem vydává poklady, pálí se ohně na holých kopcích, kde čarodějnice pořádají sabaty, pořádají se bujaré oslavy lásky, skáče se přes oheň, zdobí se májky, pálí se čarodějnice To všechno, a jistě i mnohem víc, je možné o čarodějné noci na přelomu dubna a května prožít.

Záleží jen na tom, který ze zvyků a tradic nám je nejbližší. A jak to vlastně s těmi tradicemi je?

Na noc z 30. dubna na 1. května se slaví od nepaměti. Jde o velmi živou a jednu z nejstarších tradičních lidových slavností. Vše nasvědčuje tomu, že vychází z nejdůležitějšího keltského resp. gaelského svátku

Beltane (bel-tein)

což znamená dobrý oheň. Slavil se 1. května nebo první úplňk ve znamení Býka a je to třetí ze čtyř hlavních svátků, svátek plodnosti, oslavy jara, magické obřady. Beltane mohl být slaven až v okamžiku, kdy druid našel první květek hlohu. Ceremonie začínala 30. dubna a vyvrcholením bylo zapálení ohně kmenovým druidem, na uctění boha Belena - ochránce lidu. Od tohoto ohně si pak lidé z vesnice zapalovali ohně ve svých krbech a tento oheň, který nikdy nevyhasínal, je měl chránit celý rok. Kolem ohně se tančily ceremoniální tance. Oheň - zejména jeho dým - byl považován za očisťující a měl lidem zajistit zdraví po celý rok. Proto je tento oheň přeskakován a branou Beltanu je prováděn i dobytek, aby bylo zajištěno zdraví a plodnost. Podle keltských tradic slavíme svátek Beltane, kdy je rohatý bůh oddán s paní ze zelených lesů, svůj svazek stvrdí oslavou u ohně, naleznou si lesní svatyni, ve které stráví společnou noc. Zajímavé je, že takto spolu žili jeden rok a po roce se buďto bez následků rozešli nebo se jejich svatební sňatek potvrdil a zůstali spolu i nadále.

Tento svátek v různé podobě slavily i slovanské kmeny, které však takto snad někdy oslavovaly Svaroga(?). Vždy to bylo spojeno se zapalováním ohňů. Staré slovanské tradice mluví o Noci ohňů, kdy se nejdříve uhasí ohně staré, a nový oheň se rozdělá pomocí křesadla.

Oblibu a význam tohoto svátku nedokázal zlomit ani vliv germánské kultury a následná christianizace.

Germánská tradice má Valpružinu noc podle svaté Valpury, která ochraňovala všechny zbožné bytosti před vlivem zlých čarodějnic.



Křesťané tento svátek nijak neslaví. Z křesťanského hlediska se nám propojuje s touto nocí pouze tzv. Filipojakubská noc, pojmenovaná podle apoštolů sv. Filipa a sv. Jakuba. Spojení lze vysledovat pouze z toho, že noc předchází dni, kdy ostatky těchto dvou svatých apoštolů byly 1. května přeneseny do Říma, což křesťané naopak slaví každoročně.

U nás nejzastávenější zvyk je pálení čarodějnic. Ovšem o Valpružině noci se ale čarodějnice nepálily, naopak se prováděly ochranné rituály před nimi a jejich vlivem.

Uvidíte dvě varianty oslav a jejich vzájemné propojení. Mimo jiné uvidíte příchod keltského druida s průvodem bojovníků, a patronů země, následný svatební obřad zelené královny lesů Cordellie (což bývala dívka zvolená z kmene) a rohatého krále Cermuna, kterým býval vítěz sportovního klání.

Uvidíte ale i Satana a slet čarodějnic s jejich obřadním tancem.

Čarodějnice totiž mají svůj rej také 30. dubna, a to hlavně k ve-

čeru, když se přiblíží noc. Scházejí se na kopcích a křižovatkách cest, aby obcovaly se Satanem a radily se, jak škodit lidem a poté jejich vykázaní královnou Cordellií do patřičných mezí.

Na závěr si u obřadního ohně všichni zatančíme.

V současné době je tedy jen na nás, které tradici dáme přednost. Myslím že obě mají své kouzlo. Proto se radujte a prožívejte veselí u ohně. Oheň a jeho očistná síla nám pomůže spálit vše staré a nepotřebné a my s radostí vykročíme vstříc nejpłodnější části roku. Oslavíme čas květů, přírody probuzené k plození a čas lásky.

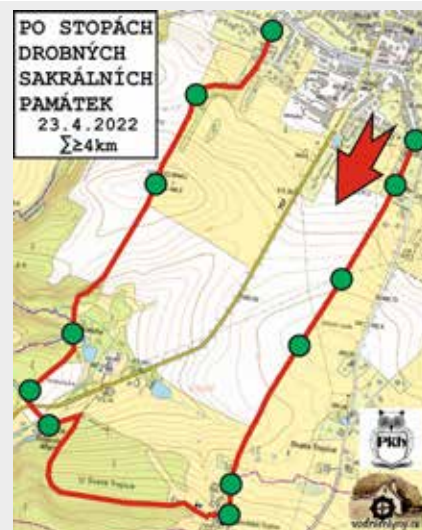
Přeji pěkný zážitek.

Za organizační tým
Jan Nový

Po stopách drobných sakrálních památek

Kříže různých velikostí, boží muka a kapličky byly původně součástí barokní náboženské krajiny. Dnes se díky ateizaci společnosti sice pozapomněl jejich účel, ale i tak stále dotvářejí krajinu a dělají ji domáštější a poutníkovi útulnější. Představíme si jejich typologii, uvidíme památky tohoto druhu zachovalé a povíme si i o těch přesunutých a zaniklých. Trasa o délce přes 4 km tentokrát zčásti kopíruje naučný okruh NS "Trhovošvinský". Sejdeme se ve 13 hodin na špičce Weysserova parku na začátku svatotrojiční cesty. (pozn. - akce se koná za každého počasí, cestou je možnost blátivých úseků - přizpůsobte tomu tedy, prosím, své vybavení.)

Itinerář trasy: špička Weysserova parku - historický hydrant u č.p.566 - kamenná boží muka na svatotrojiční cestě - křížek u rozhledu pod k.494 - zděná boží muka mezi č.p.505 a 199 - Codlův kříž 1866 - Trajerův mlýn č.p.201 - kříž 1895 u cesty do Lniště - mlýn Valcha č.p.229 - k.497 vodojem+kříž 1912 - Skautský park - kříž na rohu ul. Sadové/Štefaníkovy





Hácha jubluje, připomene ho konference

Přesně sto padesát let uplyne od narození jihočeského prezidenta Emila Hácha. Jeho rodné Trhové Sviny si událost připomenou konferencí. Koná se ve středu 15. června a její součástí by mělo být také divadelní představení s názvem Emil čili O Háchovi.

Emil Hácha ve svinenské paměti. Hácha školák: premiant, nebo uličník? Zásluhy i sporné momenty v životě Emila Háchy. To jsou jen některé z přednášek, které rozproudí diskusi o osobnosti a odkazu českého právníka a politika. Na svět přišel 12. července 1872 ve svinenské ulici Nové město. Událost tam dnes zmiňuje pamětní deska a busta.

Trhové Sviny se hrdě hlásí k Háchovu odkazu, účastní se pietních akcí a podporují publikace, které přispívají jeho rehabilitaci a odstranění nánosů komunistické propagandy. Jedním z momentů, které mají otevřít debatu, je letošní konference. Sejdou se na ní přední odborníci na osobnost Emila Háchy, promluví tu předseda Společnosti JUDr. Emila Háchy Josef Tomeš, ředitel svinenského gymnázia František Slípka nebo Helena Benešová, autorka háchovské výstavy ve zdejších kulturním a informačním centru. Vystoupí také archivář Jiří Cukr nebo



Rodný dům Emila Háchy



publicista Radek Gális, který zacementoval bílé místo v řadě prezidentských poštovních známek.

Město Trhové Sviny pozvalo také pražské Divadlo 21, které by tu mělo 14. nebo 15. června sehrát hru Emil čili O Háchovi. Autor scénáře Tomáš Jarkovský na konferenci zmíní, co o sobě říká divadelní prezident a jak vzdálený je skutečnému předobrazu. Konference zve všechny zájemce o historii českého 20. století, pořadatelem je Kulturní a informační centrum Trhové Sviny.

Jan Štifter

Za přírodou, historií a energií Šumavy

Milí příznivci Šumavy a turistiky, zahajujeme další sezónu celodenních výletů Za přírodou, historií a energií Šumavy. Vydáme se ji poznávat v termínech: 21. května, 18. června, 16. července a 10. září 2022.

V sobotu 21. května se z Filipovy Huti (nejvýše položené osady v České republice), nitra Národního parku Šumava, vydáme lesní krajinou po žluté turistické stezce smrkovými lesy s místy malým i středním poškozením kůrovcem, zkrátka do míst tichých, ale i plných zvonění bublajících potoků a potůčků. Po cca 2 kilometrech projdeme kolem Lovčí skály (1 165 m n. m.). Kolem několika slatinových míst a nepřístupných I. zón Národního parku Šumava nás cesta zavede k okraji Nové slati, která svými pramínky a potůčky napájí Modravský potok. Ocítáme se u Černohorské nádrže. Ta je již částečně vyschlá, zásobovaná Černohorským potokem v nadmořské výšce okolo 1 100 m, nepřístupná a nachází se na severním okraji slati. Odbočíme na Vltavskou cestu, na pravé straně cesty má Černohorský potok již větší spád a my začneme mírně klesat. Projedeme přes dřevěný most Modravský potok, který po krátkém úseku přibírá do svých vod právě Černohorský potok.



To jsme již ale na Nové březnické cestě, která tyto svižné a bublající vody lemují. Nyní se přibližujeme k Modravě a otevírá se nám výhled na Klostermannovu chatu.

Modrava je starou dřevařskou obcí, s místy ještě dochovanou zástavbou a nelze jí upřít několik zajímavostí. Připomenu jen několik současných i historických: milíř v centru obce, soutok Modravského, Luzenského a Filipohuťského potoka tvořící řeku Vydru, Klostermannova chata, "vila" Zdeňka Bakaly...

Modrava je uváděna jako nejbohatší obec v České republice. Modrava se v polovině 18. století rozvíjí jako lovecká a rybářská osada a do této doby se trvale osídlení v pramenech nezmiňuje. Právě v jejím katastru se těžilo rezonanční dřevo a zpracovávalo v místní pile. Dnes je samostatná obec především turistickou křižovatkou a rájem turistů s mnoha penziony. V případě časových možností zde navštívíme Návěstnické centrum Dřevák nebo informační středisko pro nákup suvenýrů.

Nad Modravou odbočíme na NS Modrava - Filipova Huť. Vede lesem, proti proudu Filipohuťského potoka (s malými kaskádami), měří cca 1,5 km a seznamuje nás s místní faunou a flórou. V případě přítomnosti 2. průvodce bude možnost rozdělit se na 2 skupiny a s jednou skupinou obejít nejnáročnější část naučné stezky. Rovněž v případě deštivého počasí můžeme tento úsek obejít téměř zcela. Po zbytek naučné stezky budeme prostupovat luční krajinou s výhledem na nivu Filipohuťského potoka s rozestými smrky. Jsme zpět ve Filipově Huti, jsme v místě našeho odjezdu.

Pěší trasa je nízké náročnosti, s minimem klesání a stoupání, vyjma krátkého úseku NS Modrava - Filipova Huť (lze případně obejít). Výlet doporučuji turistům všeho věku, kteří se v delším i kratším stoupání rychleji unaví, ale zvládnou putování krajinou v délce 11 kilometrů. Doporučuji zvolit vhodnou obuv a oblečení.

Přihlášky přijímá Kulturní a informační centrum v Trhových Svinech. K dispozici tam též bude mapa výletu a pozvánka.

Tak, na jarní Šumavě ...

Jitka Bartyzalová,
průvodkyně Trhové Sviny

3D PROGRAM KINA DUBEN 2022 3D

DIGITÁLNÍ KINO V TRHOVÝCH SVINECH VZNIKLO ZA FINANČNÍ PODPORY MĚSTA TRHOVÉ SVINY A STÁTNÍHO FONDU NA PODPORU A ROZVOJ ČESKÉ KINEMATOGRAFIE FILMY OZNAČENÉ LOGEM **3D** JSOU UVÁDĚNY V TROJROZMĚRNÉM FORMÁTU Ceny uvedené v programu jsou včetně příplatku na Fond České kinematografie

Program kina naleznete na: <https://tsl.zpravodaje365.cz> **Rezervace vstupenek:** Tel./Fax: **386 322 930** e-mail: kultura@tsviny.cz
<http://knihovna.tsviny.cz> <http://www.tsviny.cz> <http://kina.365dni.cz> <http://www.budnews.cz> <http://www.disdata.cz>

KINA

Kino T. Sviný

1. 4. pátek v 19:30

ZNÁMÍ NEZNÁMÍ

Česko | 2021 | 95min. | Komedie

Hořkosladká komedie o partě českých a slovenských přátel, kteří se sejdou v pražském bytě, aby oslavili příchod Nového roku. Znají se už dlouho a i toto setkání by se neslo v duchu klasické silvestrovské oslavy, kdyby...

Režie: Zuzana Marianková

Hrají: Táňa Pauhofová, Klára Issová, Martin Hofmann, Tomáš Měcháček, Tomáš Maštálir, Petra Polníšová, Anna Kadeřáková, Světo Malachovský

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 140 Kč

2. 4. sobota v 17:00

3. 4. neděle v 17:00

JEŽEK SONIC 2

USA | 2022 | 110min.

Akční, Dobrodružný, Komedie, Rodinný, Sci-Fi

Ve chvíli, kdy Doktor Robotnik (Jim Carrey) osudově uvízl na Houbové planetě, ztratil ježek Sonic jediného opravdu schopného nepřítele. A začal se hodně nudit.

Režie: Jeff Fowler

Hrají: Tika Sumpter, Jim Carrey, Ben Schwartz, Idris Elba, James Marsden, Natasha Rothwell, Shemar Moore...

Mládeži přístupné

Vstupné: 140 Kč

2. 4. sobota v 19:30

3. 4. neděle v 19:30

MORBIUS

USA | 2022 | Akční / Horor / Sci-Fi / Thriller

Na stříbrné plátno přichází jeden z nejpodmanivějších a nerozporuplnějších hrdinů filmového světa značky Marvel, jehož představitelem je Oscarem oceněný Jared Leto, který se mění v charismatického antihrdinu Michaela Morbiuse.

Režie: Daniel Espinosa

Hrají: Jared Leto, Adria Arjona, Matt Smith, Jared Harris, Al Madrigal, Tyrese Gibson, Michael Keaton, Charlie Shotwell, Corey Johnson, Archie Renaux, Tina Louise Owens, Kalle Hennie, Chris Ryman, Barry Aird, Jimmy Star

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

4. 4. pondělí v 19:30

SUPER - BLB

Francie | 2022 | 85min. | Akční / Komedie

Máte železný oblek, jste zelený vzteky, kousnul vás pavouk, hrajete si na netopýra nebo jste jinak super? Připravte se na to, že francouzská komedie Super-Blb si z vás bude celou hodinu a půl dělat nelostnou legraci.

Režie: Philippe Lacheau

Hrají: Philippe Lacheau, Julien Arruti, Tarek Boudali, Elodie Fontan, Amr Waked, Jean-Hugues Anglade, Georges Corraface, Chantal Ladesou, Bruno Lochet, ...r

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

7. 4. čtvrtek v 19:30

8. 4. pátek v 19:30

STÍNOHRA

ČR | 2022 | 103min. | Thriller, Drama, Krimi

Hlavním hrdinou příběhu je Jan Kavka (Milan Ondřík). Čtyřicetiletý záchranář z malého města právě opustil manželku Evu (Dominika Morávková). V okamžiku rozchodu se Eva stane tragickou obětí zločinu.

Režie: Peter Bebjak

Hrají: Milan Ondřík, Hynek Čermák, Leona Skleničková, Vladimír Javorský, Kristýna Frejová, Jan Jankovský, Dominika Morávková-Zeleníková

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

9. 4. sobota v 17:00

10. 4. neděle v 17:00

FANTASTICKÁ ZVÍŘATA: BRUMBÁLOVA TAJEMSTVÍ

USA | 2022 | 143min. | Dobrodružný, Komedie, Rodinný, Sci-Fi
 Profesor Albus Brumbál ví, že mocný temný kouzelník Gellert Grindelwald je na cestě převzít moc nad kouzelnickým světem.

Režie: David Yates

Hrají: Eddie Redmayne, Katherine Waterston, Ezra Miller, Jude Law, Alison Sudol, Mads Mikkelsen, Dan Fogler, Jessica Williams, Callum Turner, Claudia Kim, William Nadylam, Kevin Guthrie, Ingvar Sigurðsson, Poppy Corby-Tuech, Meja Bloom, Simon Meacock, Bart Šoroczynski, Victoria Yeates

Mládeži přístupné

Vstupné: 130 Kč

9. 4. sobota v 19:30

10. 4. neděle v 19:30

BETLÉMSKÉ SVĚTLO

ČR | 2022 | 99min. | Komedie

Příběh o stárnoucím spisovateli (Zdeněk Svěrák), kterému začnou vcházet do života postavy z jeho vlastních povídek. Scénář byl napsán podle povídek „Ruslan a Ludmila“, „Fotograf“ a „Betlémské světlo“

Režie: Jan Svěrák

Hrají: Zdeněk Svěrák, Daniela Kolářová, Vojtěch Kotek, Te-reza Ramba, Ondřej Vetchý, Jitka Čadek Cvančarová, Vladimír Javorský, Patricia Schumann, Miroslav Táborský, Jiří Macháček, Jan Budař, Alena Doláková, Lucie Polišíková

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 140 Kč

11. 4. pondělí v 19:30

DRIVE MY CAR

Japonsko | 2021 | 179min. | Drama

Když vám nečekaná tragédie rozkolísá svět, uvítáte jakýkoliv pevný bod. Divadelní režisér Kafuku, zvyklý každý den řídit své auto, si proto zoufá, když mu v divadle proti jeho vůli přidělí osobního řidiče. Nečekaný souputník má ale i světlé stránky.

Režie: Rjúsuke Hamaguči

Hrají: Hidetoshi Nišidzima, Tóko Miura, Masaki Okada, Reika Kirišima, Perry Dizon, Yoo-rim Park, Dae-Young Jin, Satoko Abe

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 100 Kč

14. 4. čtvrtek v 19:30

15. 4. pátek v 19:30

VÝŠEHRA: FYLM

ČR | 2022 | Komedie, Sportovní

Od chvíle, kdy jsme Julia Lavického (Jakub Štáfek) viděli naposledy (ano, bylo to tehdy, když „prodal“ zápas, ale zapomněl na to, a dal krásný gól), uběhl více než rok. Lavi je, jak by řekl jeho agent Jarda (Jakub Prachař), pořád stejný dement, ale začalo se mu konečně dařit.

Režie: Martin Kopp, Jakub Štáfek

Hrají: Jakub Štáfek, Jakub Prachař, Ondřej Pavelka, Jiří Plohyar ml., Šárka Vaculíková, Věra Hlaváčková, Veronika Khék Kubařová, David Prachař, Ivana Chýlková, Jaroslav Plesl, David Novotný, Jaromír Bosák, Ladislav Hampl, Lilian Sarah Fischerová, Karolína Krézlová, Miroslav Hanuš, Tomáš Rosický, Vladimír Šmicer, Roman Bednář, Ondřej Pavelec

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 140 Kč

tsl.ZPRAVODAJE365.cz

15. 4. pátek v 17:00

16. 4. sobota v 17:00

TAJEMSTVÍ STARÉ BAMBITY 2

Česko | 2021 | 100min. | Pohádka

Příběh napraveného loupežníka Karaby, jeho odvážné dcery Aničky, trochu nešikovného prince Jakuba a dalších postav opustili tvůrci ve chvíli, kdy každá pohádka končí. Zlo bylo potrestáno, dobro zvítězilo a s ním i láska Aničky a Jakuba. A po letech...

Režie: Ivo Macharáček

Hrají: Tomáš Klus, Kamila Janovicová, Ondřej Vetchý, Miroslav Vladyka, Jiří Lábus, Veronika Khék Kubařová, Petr Štěpánek, Otmar Brancuzský, Markéta Plánková, Václav Noid Barta, Dita Záborská, Vladimír Polák, Valentýna Bečková, více

Mládeži přístupné

Vstupné: 110 Kč

16. 4. sobota v 19:30

TEST

Francie | 2021 | 85min. | Komedie

Annie žije ve šťastném manželství a stará se o dvě děti. Rodina jako ze žurnálu. Vše je zalito sluncem. Ale jen do chvíle, než Annie v odpadkovém koši narazí na pozitivní těhotenský test. Taková zpráva dokáže vnést i do té nejharmoničtější rodiny pořádnou dávku adrenalinu.

Režie: Emmanuel Poullain-Arnaud

Hrají: Joaquim Fossy, Philippe Katerine, Alexandra Lamy, Matteo Perez, Chloé Barkhoff-Gaillard

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

17. 4. neděle v 17:00

18. 4. pondělí v 17:00

ZLOUNI

USA | 2022 | 100min.

Animovaný, Akční, Komedie, Krimi, Rodinný

Dělat dobré skutky může být děsná dřina. Zvlášť když vás má celý svět za padouchy.

Režie: Pierre Perifel

Mládeži přístupné

Vstupné: 140 Kč

17. 4. neděle v 19:30

18. 4. pondělí v 19:30

SEVERÁN

USA | 2022 | 140min. | Akční, Dobrodružný, Thriller, Drama

Příběh se odehrává na Islandu počátkem 10. století. Vikinský princ se vydává na misi pomsty po vraždě svého otce.

Režie: Robert Eggers

Hrají: Alexander Skarsgård, Nicole Kidman, Anya Taylor-Joy, Willem Dafoe, Ethan Hawke, Claes Bang, Björk, Murray McArthur, Ian Gerard Whyte, Halþór Júlíus Björnsson, Kate Dickie, Ralph Ineson, Olwen Fouéré, Ingvar Sigurðsson, Gustav Lindh, Tadhg Murphy, Jon Campling, Ian Whyte, Eldar Skar, Phill Martin, Magne Osnes Haugen, Kevin Horsham.

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 130 Kč

21. 4. čtvrtek v 19:30

25. 4. pondělí v 19:30

PO ČEM MUŽI TOUŽÍ 2

ČR | 2022 | 95min. | Komedie

Nejlepší lékem na životní trable je vyrazit s kamarádkou Marcelou (Tereza Kostková) na vino. Kroky opilé lreňy následně vedou do stanu vědmý Zoltany (Zuzana Kronerová), kde vysloví osudové přání: Chci být chlap!

Režie: Rudolf Havlík

Hrají: Jiří Langmajer, Marek Taclík, Anna Polívková, Te-reza Kostková, Leoš Noha, Radek Holub, Zuzana Kronerová, Ondřej Kavan, Pavel Šimčík, Oskar Hes, Jiří Maryško, Petra Špindlerová, Hana Seidlová, Jiří Bábek, Petra Kosková, Zuzana Páleníková, Vladimír Šmicer, Julian Záhorovský, Martina Babišová, Pavlína Němcová, Uršula Kluková, Josef Žitník, Karolína Krézlová

Mládeži přístupné

Vstupné: 140 Kč

ONLINE PRODEJ VSTUPENEK:

[http://](http://knihovna.tsviny.cz)

knihovna.tsviny.cz



28. 4. čtvrtek v 19:30

29. 4. pátek v 19:30

PROMČENO

ČR | 2022 | 95min. | Thriller, Krimi



Šokující živé vysílání, které během chvíle změní životy několika neviných lidí. Radek (Karel Roden) se po téměř dvaceti letech nečekaně vrací do svého rodného města, aby se jednou provždy vyrovnal se svou minulostí.

Režie: Robert Sedláček

Hrají: Karel Roden, Barbora Bočková, Igor Bareš, Vilma Cibulková, Vladimír Kratina, Karel Jiráč, Denisa Barešová, Justin Svoboda, Pavel Lagner, Michal Dalecký, Julie Šurková, Arnošt Proschek, Eva Decastello, Jiří Chum, Tomáš Břínek, Ernesto Čekan, Michal Holán, Dušan Sitek, Simona Prasková

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

DIVADLA

Divadelní sál KD T. Sviný

12. 4. úterý v 19:00 Premiéra

Divadelní spolek Frída

FACHMAN

komedie | ČR | 2022 | 90min.



Zoufalé romantická komedie ze stavebního prostředí.

Režie: Jakub Nvota

Hrají: SADR. Martin Trnavský

Mládeži přístupné

A / B / C: 280 / 270 / 250 Kč

KONCERT

9. 4. sobota 17:00 - 23:00

TRHOVÉ SVINY PRO UKRAJINU

Městské kulturní středisko Trhové Sviný |

<https://knihovna.tsviny.cz/>

Benefiční koncert na pomoc Ukrajině, na kterém vystoupí kapely:

PODHORANKA, CALYPTE, SYKYBAND a HESPEROS

Kompletní vytyžek bude věnován nadaci Člověk v tísni do sbírky SOS Ukrajina

Základní: 200 Kč



„Byl jsem ve správný čas na správném místě,“ říká jubilant MUDr. Jabali.

Počet roků, během nichž v bílém plášti neúnavně slouží pacientům nejen v Trhových Svinech a v Českých Budějovicích, už přesáhl pětáctičítku. A další výročí pokračují - uznávaný pediatr a hematolog MUDr. Yahia Jabali vloni na podzim oslavil 75. narozeniny. Před rovnými dvaceti lety dokončil významnou odbornou práci na téma postupu při

léčbě akutní lymfoblastické leukemie u dětí a dospívajících, v níž svou dlouholetou praxi zúročil.

Narodil se v palestinské rodině v izraelském městě Taiba v roce 1946. Z šestnácti dětí jeho rodičů zemřelo deset, všechny jako malé. Být dětským lékařem mu tedy dávalo smysl, chtěl pomáhat zachraňovat životy a dát naději nemocným.

Šel nejprve na rok studovat na Hebrejskou univerzitu do Jeruzaléma matematiku a biologii. Psal se rok 1967 a kvůli veřejně přiznanému odmítavému postoji k Šestidenní válce se pak jeho studium „zdrželo“ - rok učil matematiku na střední škole a toužil jít studovat do zahraničí. Nakonec získal stipendium do Československa. Čekal ho roční kurz slovenštiny v Senci a pak studium na Lékařské fakultě univerzity J. A. Komenského v Bratislavě. Uměl hebrejsky, arabsky, anglicky, naučil se tedy i česky. V tehdejší Československu se oženil a po třech letech v Izraeli se do naší republiky vrátil. S manželkou Marií, která pracovala jako lékárnice, se nejdříve usadili v jihočeské metropoli a v roce 1980 se dostali do Trhových Svinů. Zde vychovali tři děti - Naďu, Jana a Lukáše.

Pane doktore, jaké byly Vaše začátky na jihu Čech?

No, všechno šlo postupně - jako pediatr jsem v roce 1979 začínal pod vedením člověka, na kterého nikdy nezapomenu a kterého si dodnes velice vážím. Dal mi důvěru, tím mi skutečně velmi pomohl. Byl to tehdejší primář dětského oddělení českobudějovické nemocnice František Říha. Představte si, měl bez mého vědomí posoudit, zda jsem se svými znalostmi jako cizinec schopen léčit zdejší pacienty. Posudek od něj byl údajně dobrý, chválil mou práci, žádné předsudky neměl. Díky tomu - posudku jsem vlastně mohl zůstat v republice. Víte přece, jaké byly tehdy poměry. Nakonec jsem začal tedy léčit děti ve Svinech - kam jsme se pak s rodinou z Budějovic přestěhovali. A byl to zase on - pan primář Říha - kdo mi nabídl místo hematologa na svém oddělení, když jsem se po osmi letech svůj trhovosvinenský obvod rozhodl opustit.

A od pediatrie na obvodě jste přešel k dětské hematologii?

Mohu říci, že jsem k tomuto oboru tíhl už na studiích. Když jsem v roce 1988 nastoupil do českobudějovické nemocnice, objevila se šance se k němu přiblížit. Dětská hematologie jako samostatná moderní stanice v tamější nemocnici v podstatě neexistovala. Nebyly prostory, nastavené postupy, zavedené procesy. A nikdo to nechtěl dělat, čemuž se vlastně ani nedivím. Léčba se nedařila, její úspěšnost byla nízká, asi pět procent. Na prstech jedné ruky bych mohl spočítat děti, které se nám v té počáteční době podařilo zachránit. V takové blízkosti neúspěchu lékaři i zdravotní sestřičky mohou snadno „vyhořet“, bývalo to psychicky velmi náročné.

Jak jste tedy pokračovali?

Museli jsme se naučit novým léčebným postupům, odborně se jim říkat protokoly. Využívali jsme tedy zkušeností především německých kolegů. Věřte mi, že to nebyla jednoduchá cesta. Pracoval jsem s plným nasazením, když jsem večer přijel domů, studoval jsem a do půlnoci se vzdělával dál. Často se mi stávalo, že jsem po službě sundal plášť,

prohlédl si kapsy a zjistil, že tam zůstala stravenka na oběd, ani jsem se pořádně nenajedl. Nachodil jsem po oddělení denně jistě deset kilometrů. Odevzdal jsem té práci nejen své znalosti, ale určitě i část svého vlastního zdraví.

Neúspěšnou bilanci se podařilo zastavit?

Ano. Víte, já jsem součástí lékařské generace, která už se nebude opakovat, tohle už žádná jiná generace nezažije. Během několika let se nejen v dětské hematologii i onkologii odehrál zázrak v podobě úspěšné léčby. Podívejte - na začátku v roce 1988 jsme měli asi pět procent přeživších dětí. Když jsem pak v roce 2010 docházel do důchodu, radost z uzdravení prožívalo už osmdesát procent původně nemocných. A nyní jsme už zase dál - bojuje se stále o další procenta, i když už to jde samozřejmě pomaleji. Nyní už jsme na devadesátce. A nejde o pouhé statistické přežití jinak smrtelné nemoci, ale zároveň o prožití plnohodnotného kvalitního života. Musíme v této oblasti poděkovat zejména mezinárodní spolupráci - jednoznačně stále pomáhá výměna názorů, kongresy, školení, studia a sdílení zkušeností.

To pro Vás musí být přece velké zadostiučinění.

Necítím se ani jako vítěz, ale ani jako poražený, byl jsem prostě ve správný čas na správném místě, jak se říká. Vnímám to takto - vystudovat medicínu může vlastně každý, kdo má průměrný intelekt a výdrž. Ale medicínu intenzivně celý život dělat, to už je něco jiného, neboť medicína není exaktní vědou. Mělo by to vycházet z vás, chuť pomáhat by z lékaře měla vyvěrat spontánně jako léčivé vířidlo, nesmí to být nic vyumělkovaného ani předstíraného. A to je dar Boží.

Před rovnými dvaceti lety jste své zkušenosti završil významnou vědeckou prací.

To je pravda, vidíte, ani jsem to nepočítal. V roce 2002 jsem jako spoluautor sepsal protokol, laicky řečeno shrnutí nového léčebného postupu při akutní lymfoblastické leukémii u dětí a dospívajících. Studie byla mezinárodní v patnácti zemích světa, od Hong Kongu po Chile, včetně mé rodné země (Izrael) a mé adoptivní země (ČR), pracoval jsem na ní intenzivně celé dva roky. Podle tohoto protokolu se léčilo přes pět tisíc nemocných dětí s velmi dobrými výsledky (ca 80 %). Šlo o absolutně největší klinickou studii v pediatrii a dětské hematologii v historii, která se k tomu uskutečnila v zemích s nejrozmanitější kulturou, tradicemi, jazykem, i s velmi odlišnou ekonomickou silou. Její výsledky již byly uveřejněny i v předním odborném časopisu Journal of Clinical Oncology, kde k ní byl dokonce věnován i editorial.

Pracujete dál?

Ano. Ačkoliv jsem oficiálně odešel do důchodu v roce 2010, občas stále sloužím na pohotovosti tady v Trhových Svinech i v Českých Budějovicích. Jak řekl Einstein: „Život je jako jízda na kole, abys udržoval balanc, musíš stále jen šlapat“. Ale to víte, všichni stárneme a sil bohužel ubývá.

Jako lékař jste zažil i celosvětovou pandemii onemocnění covid-19. Nemohu se nezeptat, jak jste ji prožíval.

Je to samozřejmě katastrofa pro celý svět, tohle se dotklo miliónů lidí, hodně jich zemřelo. Covid samozřejmě není jediný koronavirus, chřipka začala v podstatě stejně - před sty lety. Odhaduje se, že zkosila padesát miliónů životů. Ale to byla jiná doba - po stránce medicíny, hygieny i životní úrovně. Dnes je už svět globalizovaný, nemoc se šíří všude a překotně, budeme podobné problémy řešit jistě i v budoucnu. Vidím ale spíš ty pozitivní stránky - doposud se třeba nikdy nepodařilo vyvinout očkovací látky (byť nejsou úplně stoprocentní) za jediný rok! Druhé pozitivum vnímám v tom, že virus stále studujeme, hodně jsme se o něm dozvěděli. Troufám si tvrdit, že i očkovací látky můžeme pravděpodobně stále vylepšovat směrem k např. sezónnímu přeočkování. Zároveň se pracuje na vývoji léků - virostatik. A v neposlední řadě jsme si přece všichni uvědomili, že musíme být pokorní, vždyť jsme proti přírodě pořád velmi maličci.

Děkuji za rozhovor.

Text a foto
P. Vicková

CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT

Malíř i káva si našli své obdivovatele

V březnu jsme přivítali v našem CKA spisovatele Jana Štiftera, který nám povídal nejen o příběhu domu Aloise Terše, malíře a kreslíře, jenž Trhvosvinensko zejména ve 30. a 40. letech 20. století zachytil ve svých kresbách.



Přednáška o kávě



Beseda o A. Teršovi

Téměř do posledního místečka se zaplnilo CKA při přednášce „Káva jako ovoce“. Baristka z českobudějovické kavárny Datel nám připravila různé druhy kávy a měli jsme možnost i degustace kávy, která byla připravena různými způsoby.

pm

Duben v CKA

Dopoledne plné her - DESKOHRAČKY

2. 4. 2022 od 9:00 zveme do CKA především děti. Jak jsme se však minule přesvědčili, hrají si rádi i dospělí. Pokud tedy máte rádi deskové hry, tato nabídka je právě pro vás.

2. 4. 2022 od 14:00 - Velikonoční pečení

Pozvali jsme do CKA paní Stanislavu Měchurovou, která přiveze těsto a budeme péct tzv. zvykoslovné pečivo. Pečivo má svou tradici, význam a velkou oblibu nejen u dětí, ale také u dospělých. Jeho příprava se může zdát náročná, ale je o Velikonocích pro některé z nás nezbytná. Pečivo v obchodech bývá většinou nadýchané, voňavé a lákavé, ale mnohem lákavěji však působí, když si ho v domácích podmínkách sami připravíme. Proto zveme do našeho CKA, abychom si nějaké ty dobroty, které tradičně zdobily o Velikonocích stoly našich předků, společně upekli.

4. 4. 2022 proběhne v CKA cestovatelská přednáška PAMÍR HIGWAY aneb nejkrásnější silnicí světa na kole.

Legendární vysokohorská silnice na pomezí Afghánistánu, Číny, Kyrgyzstánu a Tádžikistánu je pro svoji náročnost a divokou nespoutanou krásu snem mnoha cestovatelů z celého světa. Tato přes 1000 km dlouhá silnice překonává mnohá čtyřtisícová vysokohorská sedla, z nichž to nejvyšší se zvedá do výše přes 4 660 m. n. m. Protíná vysokohorskou poušť i se proplétá divokými soutěskami na afghánsko-tádžické hranici, která je považována pro aktivity drogových gangů a radikálních islamistů za jednu z nejnebezpečnějších hranic světa.

Cesta byla podniknuta velice na lehkou, takže o zážitky nebyla nouze...

6. 4. 2022 od 16:00 Setkání ukrajinských uprchlíků v CKA v Trhových Svinech

Zveme ukrajinské uprchlíky, kteří pobývají v Trhových Svinech, na podvečerní setkání, které vzniká pod záštitou Města Trhové Svině. Cílem je efektivně předávat informace, poskytnout lidem podporu v těžké životní situaci a nabídnout možnosti řešení.

7. 4. 2022 Jarní dekorace s floristkou - Přivítejte společně s námi „jarní náladu“

Jaro je pro nás vždy oslavou nového života. Aranže na toto téma jsou svěží, dýchají čistotou a lehkostí. Paní floristka přiveze s sebou spoustu materiálu v různých barvách a pomůže nám vytvořit dekoraci právě pro váš domov.

10. 4. 2022 od 13:30 - Výlet s trhvosvinenskou farností

S trhvosvinenskou farností a P. Andrejem se vydáme do Vyššího Brodu, kde si prohlédneme cisterciácký klášter a poté se vydáme po zastaveních křížové cesty k poutnímu místu Maria Rast. Cesta bude do kopce cca 2 km.

11. 4. 2022 - Výlet s lektorkou NW chůze Lenkou Brychtovou „Podhůřím Novohradská“. Autobusem vyjždíme ve 12:50 z Trhových Svinů. Hůlky budete mít možnost zapůjčit v CKA po domluvě. Zpět se budeme vracet v 17:30 z Nových Hradů.

13. 4. 2022 od 14:00 - Zdravotní přednáška o bylinkách, mastičkách na potlačení bolesti pohybového aparátu člověka, na posílení imunitního systému a detoxikaci.

20. 4. 2022 - Výlet do augustiánských sklepů do Borovan

Navštívíme unikátní klášterní sklepy z 16. století v Borovanech, kde můžeme i chvíli posedět nad skleničkou dobrého vína v nově rekonstruované vinotéce „Středoevropské vinné sklepy“.

V roce 2003 se rozhodli borovanští adaptovat nepoužívané a do značné míry zchátralé sklepy bývalého augustiniánského kláštera v Borovanech. Sklepy se rekonstruovaly v několika etapách. Poslední investice proběhla v roce 2016, kdy ve spolupráci s Městem Borovany adaptovali bývalou lednici na vinotéku. Vinotéka s přístupem do podzemí kláštera byla pojmenována „Středoevropské vinné sklepy“ a prodávají a archivují zde kvalitní vína ze střední Evropy.

23. 4. 2022 od 9:00 - Kurz šití - šijeme sukně pro děti i dospělé

Přijďte si ušít sukni pro sebe, nebo pro svou holčičku.

Sukně jsou velice elegantním a ženským kouskem v dámském šatníku. Ušít si svou vlastní sukni vůbec nemusí být složité. Vytvoříte si tak jedinečný originální kousek a zaujmete při jakékoli události. A šití zvládnou i úplní začátečníci. Prosím o přihlášení do 15. dubna. Materiál budeme objednávat společně.

25. 4. 2022 od 16:00 WORKSHOP nejen pro otce a syny

Zveme Vás na tvořivou dílničku, kde si účastníci mohou ze dřeva vyrobit modely podle návodu dle vlastního výběru, nebo zapojit svou fantazii a vyrobit si ze dřeva něco podle svého.

28. 4. 2022 od 17:00 Vás ve spolupráci s Kulturním informačním centrem zveme na cestovatelskou přednášku „EXPEDICE POD PLEJÁDAMI NA TAN-ŠAN“ a na zahájení výstavy fotografií „CESTOU PO UKRAJINĚ“. Akce se bude konat v KIC.

Petra Malíková, koordinátorka CKA



CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT

PROGRAM CKA NA DUBEN

- 1. 4. OD 9:00 CVIČENÍ S FYZIOTERAPEUTKOU IVOU BLÍŽENCOVOU
- 2. 4. OD 9:00 DOPOLEDNÍ PLNÉ HER – DESKONRÁTKY
- 3. 4. OD 14:00 VELIKONOČNÍ PEČENÍ ZVYKLOSLOVNÉHO PEČIVA
- 4. 4. OD 9:00 TRÉNOVÁNÍ PAMĚTI
- 4. 4. OD 17:00 CESTOVATELSKÁ PŘEDNÁŠKA "PAMÍR HIGHWAY NA KOLE"
- 5. 4. OD 9:00 TVOŘIVÁ DÍLNA S KATEŘINOU AŠENBRENEROVOU
- 6. 4. OD 17:00 SETKÁNÍ UKRAJINSKÝCH UPRCHLÍKŮ
- 7. 4. OD 16:00 TVOŘIVÁ DÍLNA – JARNÍ DEKORACE S FLORISTKOU
- 8. 4. OD 9:00 CVIČENÍ S FYZIOTERAPEUTKOU IVOU BLÍŽENCOVOU
- 10. 4. OD 13:30 VÝLET S TRHOVOSVINENSKOU FARNOSTÍ NA KŘÍŽOVOU CESTU K POUTNÍMU MÍSTU MARIA RAST U VYŠŠÍHO BRODU
- 11. 4. OD 9:00 UNIVERZITA TŘETÍHO VĚKU
- 11. 4. OD 12:50 VÝLET S LENKOU BRYCHTOVOU PODHŮŘÍM NOVOHRADSKA
- 12. 4. OD 9:00 TVOŘIVÁ DÍLNA S KATEŘINOU AŠENBRENEROVOU
- 13. 4. OD 16:30 VOŇAVÁ DOMÁCÍ LÉKÁRNIČKA – ETHERICKÉ OLEJE VÝROBA MASÁŽNÍCH OLEJŮ A INHALAČNÍCH TYČINEK S ING. LENKOL SMRŽOVOU
- 19. 4. OD 9:00 TVOŘIVÁ DÍLNA S KATEŘINOU AŠENBRENEROVOU
- 20. 4. OD 16:35 VÝLET DO AUGUSTINIÁNSKÝCH SKLEPŮ
- 22. 4. OD 9:00 CVIČENÍ S FYZIOTERAPEUTKOU IVOU BLÍŽENCOVOU
- 23. 4. OD 9:00 KURZ ŠITÍ
- 25. 4. OD 9:00 TRÉNOVÁNÍ PAMĚTI
- 25. 4. OD 16:00 TVOŘIVÁ DÍLNA NEJEN PRO OTCE A SYNY – LEPENÍ DŘEVĚNÝCH MODELŮ
- 26. 4. OD 9:00 TVOŘIVÁ DÍLNA S KATEŘINOU AŠENBRENEROVOU
- 28. 4. OD 17:00 CESTOVATELSKÁ PŘEDNÁŠKA EXPEDICE POD PLEJÁDAMI NA TAN – ŠAN (KIC)
- 29. 4. OD 9:00 CVIČENÍ S FYZIOTERAPEUTKOU

Více informací na cka@tsviny.cz, tel.: 603 962 565



PODHŮŘÍM NOVOHRADSKA

Pořádá Centrum komunitních aktivit ve spolupráci s KIC Trhové Sviny.

- 11. DUBNA OD 13:30** vás srdečně zveme na procházku s holemi okolím Nových Hradů s lektorkou NW Lenkou Brychtovou.
 Předpokládáný konec akce 17:00
- ODJEZD linkovým autobusem z Trhových Svinů 12:50
 - ZPĚT linkovým autobusem z Nových Hradů 17:30

Místo konání: NORDIC WALKING NOVOHRADSKO, Komenského 176, Nové Hradky.



PŘÍHLÁŠKY A BLÍŽŠÍ INFORMACE:
[CKA@TSVINY.CZ](mailto:cka@tsviny.cz), TEL.: 603 962 565



CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT
 VÁS ZVE NA CESTOVATELSKOU
 PŘEDNÁŠKU S NÁZVEM

PAMÍR HIGHWAY NA KOLE

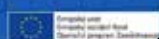


4. dubna od 17:00

Centrum komunitních aktivit Trhové Sviny, nábřeží
 Svatopluka Čecha 664

Legendární vysokohorská silnice na pomezí Afghánistánu, Číny, Kyrgyzstánu a Tádžikistánu je pro svoji náročnost a divokou nespoutanou krásu snem mnoha cestovatelů z celého světa. Tato přes 1000 km dlouhá silnice překonává mnohá čtyřtisícová vysokohorská sedla, z nichž to nejvyšší se zvedá do výše přes 4 660 m. n. m. Protná vysokohorskou poušť i se propětá divokými soutěskami na afghánsko-tádžické hranici, která je považována pro aktivitu drogových gangů a radikálních islamistů za jednu z nejnebezpečnějších hranic světa. Cesta byla podniknuta velice na lehké, takže o zážitky nebyla nouze...

PŘÍHLÁŠKY A NÁHLÁŠENÍ NA
 TEL.: 603 962 565, cka@tsviny.cz



CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT VE SPOLUPRÁCI
 S TRHOVOSVINENSKOU FARNOSTÍ VÁS ZVE NA

KŘÍŽOVOU CESTU K POUTNÍMU MÍSTU MARIA RAST U VYŠŠÍHO BRODU. NEDĚLE 10. dubna 2022

Odjezd z autobusového nádraží v Trhových Svinech 13:30 hodin.
 Ve Vyšším Brodě navštívíme Cisterciácký klášter, a poté se vydáme po
 křížové cestě k poutnímu místu Maria Rast (cca 2 km).

Prosím o nahlášení účasti na tel.: 603 962 565, cka@tsviny.cz



Březnové ohlédnutí aneb co se událo a co se chystá v Trhováčku

Ríká se, že březnové slunce má krátké ruce. A to se také potvrdilo. I když bylo mnoho dní, kdy o sobě sluneční paprsky daly vědět a za oknem to vybízelo k uklízení kabátů, venku to tak idylické ještě nebylo. Avšak nám v Trhováčku zima nebyla. Zahřály nás aktivity, setkávání, cvičení, tvoření, přátelství a kolektiv, ve kterém se společně scházíme. Voláme jaro písničkami, říkankami, ale i výzdobou, kterou v Trhováčku máme. Na chodbě rozkvetly papírové barevné květiny, při vstupu vás všechny vítá květinová dekorace v něžných romantických barvách. Naše kuchyňka se "proměnila" v akvárium z krepového papíru, ve kterém se plouží ryby, chobotnice nebo krab. Na oknech vyrostla sněženka, včelky se nad ní těší, až ji ochutnají, a v herně hopká po okně velikonoční zajíc, veverka a liška po hedvábných rostlinách. Všechny k nám srdečně zveme. Malé, velké, mladší i starší.

Program je plně rozjetý a jsme velice rádi, že se v březnu po mateřské pauze lektorky opět rozběhla angličtina pro děti a všichni malí žáci dychtiví po cizím jazyce jsou již znovu v sedle. I během probíhajících kurzů nám píše a volá plno zájemců, a tak jsou skupinky neustále doplňovány o další a další děti a dospělé. Například tancování s Anežkou má již o několik více účastníků než kdykoli dříve a obě dvě skupinky jsou zcela naplněné, podobně též logopedie. Obě skvělé a kvalifikované lektorky vše s grácií a na profesionální úrovni zvládají.

Na dopolední program s nejmenšími zavítala už i první maminka z Ukrajiny se svojí holčičkou. Setkání to bylo velmi milé a obohacující pro obě strany, spojené s bezproblémovou adaptací maminky i dítěte a začlenění se do skupiny cvičících, kteří chodí pravidelně. Rádi bychom tedy pozvali i ostatní maminky - vytvořili jsme plakát s programem, na který mohou docházet a kde nebude aktuální jazyková bariéra překážkou. Přeložila nám ho do ukrajinštiny dobrovolnice, která je klientkou našeho centra a zároveň rodilou mluvčí, tímto jí patří velké díky. Moc rádi uvítáme mezi námi maminky s dětmi, kterým život a celá nepříznivá situace naložila plno starostí a bolesti, během úterních a pátečních dopolední, která jsou připravena pro děti od cca jednoho roku do přibližně tří let, nicméně na těchto programech vidáme i děti starší. Celá pondělní dopoledne jsme pak vyhradili právě pro tyto maminky či jejich rodiny k setkávání ukrajinské komunity. Budou se moci navzájem poznat a být si oporou v pro ně úplně cizím městě a zemi. To vše za přítomnosti a podpory maminky, která je rodilou mluvčí a v našem městě žije už delší dobu. Prosíme o šíření této pozvánky, pokud u sebe ukrajinské maminky s dětmi ubytováváte.

Co se týká akcí, které jednorázově v březnu proběhly, můžeme zmínit tradiční jarní Bazárek, který nabízí prodej i nákup dětského i dospělého oblečení, a tímto bychom velmi a ze srdce chtěli poděkovat dobrovolníkům, bez kterých by nebylo možné akci vůbec zrealizovat. Vážíme si toho. Také vzdělávání dospělých nezahálelo a byla usku- tečněna přednáška na téma: „Už vím co na sebe, aby má duše zářila.“ Skvělé a nadčasové téma přednášela dr. Zuzka Dvořáková, koučka a lektorka kurzů pro ženy, jejíž přednášky a semináře se v Trhováčku těší už po léta velkému zájmu.

Dny a týdny postupně plynou a my v Trhováčku máme další velké plány a plný harmonogram.

V dubnu chystáme ve spolupráci s KICem **Velikonoční stezku**, která povede po cestě ke kostelu Nejsvětější Trojice a začínat bude u Weyszerova parku. Při stezce budou děti ve školkovém i mladším školním věku odpovídat na otázky týkající se Velikonoc a u toho luštit křížovku, za jejíž správnou odpověď mohou být zařazeni do slosování o ceny. Stezka bude vyvěšena **od 3. dubna**. Pokud půjdete na stezku hned v tento den, určitě navštivte i **flétnový koncert** v kostele Nejsvětější Trojice.

Tato stezka ale nebude jedinou. Připravili jsme ještě její alternativu pro malé - školkové děti. **Zajíčkovou velikonoční stezku** najdete **od 10. dubna** v Komunitní zahradě Trhové Sviny - v zahradě okolo husitského kostela v blízkosti autobusového nádraží. Stezka by měla být přístupná po dobu minimálně 14 dnů a je určena našim nejmenším.

V úterý 19. dubna srdečně zveme všechny rodiče školkových dětí na besedu na téma „**Škola volá, co vy na to?**“ Máte doma předškoláka a přemýšlíte, jestli ho na školu připravovat nebo ne? Je vůbec třeba děti na školu připravovat? A jaké dovednosti by měly mít před vstupem do školy? Přijďte si popovídat s odborníkem - pedagožkou Mgr. Ivou Křikavovou.

Začínáme pro vás chystat také příměstský Tanečně-kreativní tábor - pod vedením lektorek Anežky Severové a Eriky Bečákové se bude konat v týdnu od 18. července a je určen dětem od 6 do 10 let. Hlásit se můžete na trhovacek@seznam.cz.

Veškeré aktuální informace najdete na naší FB stránce Rodinné centrum Trhováček, v případě potřeby jsme dostupní na 723 788 466. Děkujeme za podporu.

Mgr. Kateřina Neffe a Mgr. Eva Farková



VELIKONOČNÍ STEZKA
Rodinné centrum Trhováček ve spolupráci s KIC Trhové Sviny pro Vás nachystalo
od 3. 4. 2022 Velikonoční stezku.
Start: Weyszerův park - u cesty na Svatou Trojici.
Vhodné pro děti od cca 3 do 7 (až 10) let.

VELIKONOČNÍ KONCERT
3. 4. od 11 hodin
Duo Angeli: Flétnový koncert s varhanami a zpěvem.
Gabriela Tlapová a Leona Malíková
VSTUPNÉ DOBROVOLNÉ

trhovacek@seznam.cz, 723 788 466, FB Rodinné centrum Trhováček a FB
Kultura a informační centrum Trhové Sviny



RODINNÉ CENTRUM TRHOVÁČEK, Z.S.
Zajíčková velikonoční stezka pro nejmenší
V prostorách Komunitní zahrady Trhové Sviny kolem husitského kostela Štěstí Jana Žižky z Trocnova, Bezručova ulice, Trhové Sviny.

PŘÍSTUPNO OD KVĚTNÉ NEDĚLE -
10. 4. 2022 DO 2. NEDĚLE
VELIKONOČNÍ 24. 4. 2022.

Komunitní zahrada Trhové Sviny, Bezručova ulice
trhovacek@seznam.cz, 723 788 466, www.trhovacek.cz, FB



Rodinné centrum Trhováček pro Vás pořádá
TANEČNĚ-KREATIVNÍ příměstský tábor
18. - 22. 7. 2022
Denně od 8:00 do 16:00 hod.
pondělí - pátek
cena 1400,-

Těšit se můžete na spoustu zábavy, plno tance, sestav na hudbu a mnoho kreativního tvoření.
Vede Anežka Severová a Erika Bečáková.
Pro děti ve věku 6-10 let.

trhovacek@seznam.cz, 723 788 466, www.trhovacek.cz, FB Rodinné centrum Trhováček
V prostorách KC Trhováček - nádherná Svatopluka Čecha třída a nádraží, Trhové Sviny

Jarní výlov na „Velkém“



V sobotu 19. března lovili trhovosvinenští rybáři Velký rybník. Nabídli k prodeji velikonoční ryby - kapra, amura a tolstolobika za příznivé ceny.

Text a foto
P. Vicková



Terénní pečovatelská služba

Hlavní činností našeho spolku je terénní pečovatelská služba, která pomáhá klientům přímo v jejich domácnosti s činnostmi, které by vzhledem ke svému postižení či věku sami bez pomoci nezvládli.

Poskytujeme i dopravu klientů na lékařské prohlídky či rehabilitace.

Služby zajišťujeme v Borovanech, Trhových Svinech, Ledenicích a v přilehlých obcích.

V našem zařízení nabízíme také k zapůjčení řadu kompenzačních pomůcek, které významně přispívají k usnadnění mobility klienta nebo ulehčují práci při péči o něj.

Nabídnout vám k zapůjčení můžeme pomůcky pro pohyb a orientaci v prostoru, pomůcky usnadňující manipulaci s postiženým člověkem či seniorem a pomůcky pro běžné denní činnosti.

Jedná se konkrétně o berle, chodítka, mechanické vozíky, elektrický skútr, elektricky polohovací postele s antidekubitními matracemi, mobilní stolek k lůžku, nástavec na wc, toaletní židle a toaletní vozíky.

Pomůcky dovezeme přímo k vám domů a na místě je namontujeme nebo přizpůsobíme k užívání.

V případě potřeby se neváhejte na nás obrátit na telefonním čísle +420 732 691 051 nebo e-mailem na info@boruvka-borovany.cz.



Borůvka, Borovany spolek

Poděkování



Dovoluji si **poděkovat vedení města Trhové Svině, především paní starostce Mgr. Věře Korčákové**, za letitou podporu prachatického hospice sv. Jana N. Neumanna. Bez finanční podpory obcí a měst bychom mohli našim pacientům pomáhat jen velmi obtížně, neboť úhrady zdravotních pojišťoven pokryjí sotva polovinu potřebných nákladů.

Finanční pomoc města využíváme ve prospěch vašich obyvatel. Za poslední roky jsme v lůžkovém hospici doprovodili desítky vašich sousedů. Dalším jsme pomohli prostřednictvím domácího hospice. Nejen u nich jsme naplnili slib, který dáváme přicházejícím pacientům - totiž, že nebudou trpět nesnesitelnou bolestí, za každých okolností zůstanou zachována jejich lidská důstojnost a v posledních chvílích nezůstanou sami. Svět se díky vám stal hezčím. Děkuje!

Robert Huneš, ředitel hospice



III. NÁRODNÍ POUŤ ZA HOSPICE

sobota 30. dubna 2022

Zverme na jihočeské mariánské poutní místo LOMEC u Vodňan -
pout' za Boží pomoc, ochranu a požehnání pro hospice v ČR.
Podpořte hospicové dílo svojí účastí!

hlavní celebrant:

mons. ThLic. Ing. Zdeněk Wasserbauer, Th.D., pomocný biskup pražský

- 11:30 přednáška: Poslání hospiců v dnešním světě
(MUDr. M. Svatošová, PhD. Mgr. R. Huneš, MBA)
- 13:00 poutní mše svatá
- stánky s publikacemi a výrobky s hospicovou tematikou

www.asociacehospicu.cz

Ledax je tu pro vás



Firma **LEDAX, o.p.s.** nabízí sociální i zdravotní služby ve Vašem domácím prostředí již 15 let. Můžete si vybrat z nabídky:

- **pečovatelské služby** - dovážka obědů, úklid domácnosti, pomoc při podávání jídla, pomoc při hygieně, nákupy, aj.
- **osobní asistence** (poskytovaná na 24 hodin denně, 7 dní v týdnu) - pomoc při koupání, oblékání, přenosu na lůžko, při přípravě a podávání jídla, doprovod k lékaři, na instituce, apod.)
- **domácí zdravotní péče** - odborná zdravotní péče poskytovaná zdravotními sestřičkami
- **pronájem zdravotních pomůcek** - elektrické polohovací lůžko, omyvatelné antidekubitní matrace, chodítka, toaletní křesla, aj.)

Posláním Pečovatelské služby LEDAX, o.p.s. je kvalitně poskytovat pomoc, podporu a péči osobám se sníženou soběstačností, zejména seniorům, při každodenních činnostech. Služba se snaží o zachování důstojného života uživatelů v jejich vlastních domácnostech. Na fotce je zachycen Dům s pečovatelskou službou v Trhových Svinech.

V případě zájmu nás neváhejte kontaktovat!

Kontakt: Telefon: 725 071 958 E-mail: eva.sekalova@ledax.cz

Bc. Eva Sekalová, vedoucí střediska



Jaro zve ven každého z nás



V polovině dubna nás čeká oslava Velikonoc. Nejvýznamnější křesťanský svátek, období lidových tradic spojených s vítáním jara. Začínají být teplejší dny, které přímo vybízejí k tomu vyrazit ven. Lidé ve vyšším seni-

orském věku se z důvodu horší pohyblivosti a nestability často sami na procházku obávají vyrazit. Rodina za nimi přichází až v podvečer po práci a to už bývá zase chladno. Někdy si lidé představují, že pečovatelské vykonávají jen nejnútnejší činnosti a procházka ven, že je nadstandard, na který nezbyvá čas. Opak je pravdou!

Procházka je báječnou cestou ke zlepšení nálady. Můžete na ní potkat známé. Podívat se do blízkého okolí. Příjemně se unavíte a budete překvapeni, jak se vám bude večer snadno usínat. Pečovatelky pravidelně a rády se seniory na procházky ven vyrazí. Kdo se již necítí jistý v chůzi, může celou cestu jet na invalidním vozíku. Paní pečovatelka jej vždy přiveze s sebou. Nezůstávejte proto ve svých bytech, osmělte se a vyrazte (třeba jednou týdně) ven. Na slunce, mezi lidi. Uvidíte, pocítíte změnu.

Pečovatelská služba samozřejmě dochází i do domácností, kde žijí senioři, kteří už ven vyjít nemohou. Pečující osobě tam dopomáhají s hygienou, mohou přinést nákup, uklidit nebo střídají pečující, když si potřebují vyřídít pochůzky a jiné. Péče může být poskytována dlouhodobě, nebo i jen nárazově, jak je právě potřeba.

Služba je hrazená a pro její kompenzaci je určen tzv. **příspěvek na péči**. Nárok na příspěvek má osoba, která z důvodu dlouhodobě nepříznivého zdravotního stavu potřebuje pomoc jiné fyzické osoby při zvládnutí základních životních potřeb. Při posuzování stupně závislosti osoby se hodnotí pohyblivost, orientace, komunikace, stravování, oblékání a další činnosti běžného dne. Z příspěvku na péči si pak příjemce hradí pomoc, kterou mu může poskytovat osoba blízká, asistent sociální péče nebo sociální služba. Žádost o příspěvek na péči se

Pečovatelská služba
ARCHA

Seniorům v domácnosti denně zajišťujeme:

- * Péče o vlastní osobu (oblékání, podání jídla a pití, péče o vlasy a nehty...)
- * Pomoc při osobní hygieně (ve vaně, na lůžku, se sprchovací židlí)
- * Základní chod domácnosti (úklid, nákup, praní a žehlení prádla, příprava topení...)
- * Doprovod a dovoz (k lékaři, na poštu, na vycházky, kulturní akce...)
- * Sociální poradenství
- * Zapůjčení kompenzačních pomůcek

Pro bližší informace nás kontaktujte na telefonním čísle:
777 62 09 73 nebo 399 499 936
www.archaborovany.cz

"Dny jako u baulnce."

podává u příslušného Úřadu práce ČR - Trhové Sviny spadají pod kontaktní pracoviště v Trhových Svinech.

Pro další informace se na nás neváhejte obrátit na tel. číslo 399 499 936, e-mailem: info@archaborovany.cz a nebo osobně na adrese Žižkovo nám. 149 v Borovanech (bývalá národní škola).

M. Poláková

Veselé Velikonoce přeje kolektiv pečovatelské služby Archa

VE FIRMÁCH HLEDAJÍ PRÁVĚ VÁS.



www.veletrhy-prace.cz

Veletrhy práce

Navštivte Veletrh práce
ZDARMA A NEZÁVAZNĚ

27.4.2022

9.00 - 17.00 hod.

KD METROPOL
České Budějovice

HOBBY MARKET

TRHOVÉ SVINY Třebízského 1062/3

Otevírací doba:
po - pá 8 - 18, so - ne 8 - 11

Tel. 722 933 990, 702 038 255, 774 544 950
obchod@wardragons.cz

Zveme Vás na

ZDRAVOTNÍ PŘEDNÁŠKU

O BYLINKÁCH A MASTIČKÁCH
na potlačení bolesti pohybového aparátu
člověka, na posílení imunitního systému
a detoxikaci

Přednáší lázeňský lektor a bylinkář
KAREL ŠTENBAUR



Středa 14. 4. 2022 od 14:00

Tužku, papír na poznámky
a dobrou náladu s sebou

Přednáška je zdarma

Centrum komunitních aktivit vás zve na
prohlídku

AUGUSTINIÁNSKÝCH VINNÝCH SKLEPŮ.

20. 4. 2022

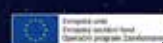
Odjezd autobusu v 16:35 z Trhových Svinů, návrat v 19:20.



Čeká vás prohlídka augustiniánských
Středoevropských vinných sklepů v Borovanech,
povídání o historii tohoto místa a také ochutnávka vín
z bohaté nabídky.



Prosím o přihlášení na tel.: 603 962 565; Tel.: 603 962 565



PODLAHY • DVEŘE • KUCHYNĚ**PRODEJ • MONTÁŽ • ZAMĚŘENÍ**

otevírací doba : PO - PÁ 14:00 - 17:00 hod.

nám. Husova 176, TRHOVÉ SVINY

+420 606 955 625 prodejna.lejskova@seznam.cz

**KADEŘNICTVÍ**

Trocnovská 87, 374 01 Trhové Sviny

DOČASNÁ ZMĚNA PRACOVNÍ DOBY**PETRA KARBOVÁ**

Úterý 15:00 – 20:00

Čtvrtek 13:00 – 19:00

Pátek 09:00 – 14:00

Objednávky na telefonním čísle: **774 575 570****BARBORA KOHOUTOVÁ**

Pondělí 09:00 – 16:00

Středa 09:00 – 16:00

Objednávky na telefonním čísle: **773 182 948****TRUST-ts**

Truhlářství Trhové Sviny

*Hledáme***natěrače/lakýrníka
dřevěných konstrukcí**na plný úvazek, vyučení v oboru.
Nástup možný ihned.Truhlářství TRUST-ts spol. s r.o.
Husova 1155, 374 01 Trhové SvinyV případě zájmu nás kontaktujte na tel. číslo
725 550 364 nebo emailem obchod@trust-ts.cz**www.trust-ts.cz**

WWW.VICEK-REALITY.CZ

Jméno, kterému můžete věřit.
Jan Vicek **739 093 739****VR**Vicek
reality**Lékárna Poliklinika***Oblíbená lékárna
pro Trhové Sviny a okolí.***Více než 1000 léků
zcela bez doplatku!****Inzuliny
bez doplatku!**

tel: 386322196

Nábřeží Svat. Čecha 664

Trhové Sviny

Po-Čt 7:30-17:00, Pa 7:30-16:00

• Sleva platí na léky hrazené z veřejného
zdravotního pojištění po předložení
naší slevové karty.**UHELNÉ SKLADY
BORŠOV NAD VLTAVOU****JARNÍ SLEVY PALIV
od 1. 4. do 31. 5. 2022****Nabízíme sortiment:**

- černé a hnědé uhlí, brikety, koks
- štípané palivové dřevo
- písky, drtě, šterky a okrasné kačírky
- mulčovací kůra, zahradní zemina

Nabízíme služby:

- doprava sklápěč a kontejner 5 t
- odvoz sutí a výkopu na skládku
- přistavení a pronájem kontejnerů

NAD 20 q ROZVOZ UHLÍ ZDARMA
složení uhlí pásovým dopravníkem **387 250 500, 602 409 423** **Otevírací doba a rozvoz
Po – Pá 7.00 – 15.30 hod.****www.uhloterm.cz**

V celé Evropě znají chladicí nábytek z Kaplice

Výrobní závod v blízkosti města Kaplice je domovem původně rakouské společnosti HAUSER, která se na českém trhu pohybuje již přes 30 let. Kaplická fabrika zažívá velice úspěšné období. O firmě jsme si povídali s jednatelem firmy Pavlem Mrzenou, který je u ní od prvních krůčků jejího působení v našich zeměpisných šířkách.



V čem vnímáte největší výhodu firmy HAUSER na trhu?

Je důležité v první řadě zmínit, že naší největší výhodou je stabilita oboru, ve kterém působíme, a tím je chladírenský průmysl. Pokud budeme hovořit o výhodách firmy z pohledu odbytu našich výrobků, musíme se podívat na HAUSER jako na celek a nezaměřovat se pouze na lokální trh. Dá se tedy říct, že působíme téměř v celé Evropě. Naši největší klienti jsou například z Anglie, Německa, Francie či Polska, Švýcarska a Rakouska, ale i český trh hraje samozřejmě důležitou roli...

Kteří zákazníci jsou pro společnost zásadní?

Nejzásadnější jsou pro nás velké internacionální řetězce prodejců potravin, s jejichž požadavky neustále rosteme a vyvíjíme se. Jedná se například o Lidl, Kaufland nebo třeba Penny Market.

Je v něčem působení v chladírenském průmyslu specifické?

Víte, je důležité se uvědomit, že výrobek, který vytváříme, má specifickou roli. Jedná se totiž o produkt, který má primárně za cíl, podpořit prodej potravinářských produktů, a ne se sám zviditelňovat a odvádět pozornost zákazníka. Chladicí a mrazicí technika je zkrátka něco, co má normální řadový nakupující tendenci nevnímat. A samozřejmě náš výrobek musí zabezpečit, aby nebyl narušen teplotní řetězec potravin teplotními výkyvy, než se dostane ke koncovému zákazníkovi.

Čeho si nejvíce vážíte, že se z vašeho pohledu firmě HAUSER povedlo za poslední období?

Nemusíme se zaměřit pouze na krátký časový úsek, já si totiž vážím, že se firmě stabilně daří. Jedním z těchto důvodů je naše

strategie, že se nesoustředíme pouze na sériovou výrobu, ale svým klientům skutečně poskytujeme služby komplexně. To znamená, že vedle samotné výroby řešíme design, ale i technologická zařízení, aby bylo vše energeticky efektivní. No a v neposlední řadě zajišťujeme našim odběratelům doživotní servis, což není úplně jednoduché téma, vezmeme-li v potaz, že v případě poruchy nesmí u potravin dojít k ohrožení jejich čerstvosti.

Co je pro Vás teď ve firmě tématem číslo jedna?

Vzhledem k aktuální situaci se stejně jako ostatní firmy potýkáme s nedostatkem pracovních sil a s výpadky dodání materiálu. Přesto je zajímavé, že i v tomto uplynulém období, kdy jsme všichni bojovali navíc s koronavirem, tak naše firma stále rostla, jak co se týče kapacity výroby, tak i obratu. Nesmírně si cením výsledku, který jsme jako firma v této době i přes aktuální překážky podali. A vážím si výkonu každého jednoho zaměstnance, protože díky nim se nám povedlo výrobu ještě navýšit.

Co dělá firma pro své zaměstnance?

Na co bychom se teď rádi zaměřili je to, zlepšit kulturu prostředí na jednotlivých pracovištích. A to především ve výrobním závodě v Kaplici. Ač jsme v uplynulém období již nějaké kroky podnikli, jako modernizace jídelny či venkovní sezení pro zaměstnance, máme v plánu se tomuto tématu stále aktivně věnovat, aby se u nás pracovníci cítili co nejlépe. A pochopitelně ta spolupráce musí v první řadě fungovat na principu „za dobrou práci, dobrá odměna“. Myslím si, že vzhledem k tomu, že ohledně mezd se pohybujeme nad průměrem v našem regionu, jsme v tomto směru na správné cestě. Zároveň se ale také například snažíme vychovávat vlastní kvalifikované pracovní síly a nabízíme 10měsíční trainee program v oblasti řízení a obsluhy automatických strojů potřebných k výrobě plechových polotovarů, který je zaměřený pro absolventy technických oborů.



LASSELSBERGER, s.r.o., výrobce dlažby

přijme pro náš závod v Borovanech

MISTRA ÚDRŽBY

Požadujeme:

- odborné středoškolské vzdělání s maturitou, obor strojírenství
- minimálně 5 let praxe v oboru
- orientace v technické dokumentaci
- zkušenosti s vedením kolektivu
- znalost anglického, nebo německého jazyka výhodou
- zkušenosti s účetním systémem SAP výhodou

Kontakty pro zájemce:

LASSELSBERGER, s.r.o.
Tovární 137
373 12 Borovany

Jaroslava Nováková
tel. 387 925 373
e-mail: Jaroslava.Novakova@rako.cz

Zdeňka Prskavcová
mobil: 703 438 583
e-mail: Zdenka.Prskavcova@rako.cz



LASSELSBERGER, s.r.o., výrobce dlažby

přijme pro náš závod v Borovanech tyto profese:

- **Provozní zámečník**, požadované vzdělání vyučen v oboru
- **Provozní elektrikář**, požadované vzdělání vyučen v oboru
- **Pracovník přípravy hmot**, požadované vzdělání vyučen

Nástup možný dle dohody.

Podrobné informace, včetně prohlídky závodu, budou poskytnuty při osobním pohovoru.

Zájemci se mohou hlásit na telefonu 387925370,
nebo přímo na závodě LASSELSBERGER, s.r.o., Tovární
137, Borovany



Srdce stroje z Jihostroje

palivová čerpadla letadel & hydraulická čerpadla a motory

Společnost Jihostroj a.s. již od roku 1919 vyrábí přístroje pro letecký a hydraulický průmysl. Našich 450 zaměstnanců vyvíjí, vyrábí, montuje a zkouší výrobky světové třídy. Naše společnost je zaměřená především na zahraniční zákazníky, ale firemní kultura je ryze česká a veškerá rozhodnutí děláme v naší společnosti ve Velešíně. Vaše schopnosti podpoříme kariérním růstem. Vaši pracovitost nadstandardně ohodnotíme.

Hledáme nové členy našeho týmu:

Výrobní pozice – operátor

- Samostatné operátory robotických pracovišť (**mzda 240-330Kč/hod**)
- Samostatné operátory CNC strojů (**mzda 190-270 Kč/hod**)
- Operátory CNC strojů (**mzda 160-220Kč/hod**)

Ostatní výrobní pozice

- Skladové dělníky – dělení materiálu
- Pracovník tepelného zpracování – kalič
- Provozní zámečník

Technické pozice

- Technolog montáže letecké divize
- Projektový manažer hydraulické divize

Benefity:

- **Možnost ubytování**
 - firemní byty
 - ubytovna (garsonky)
- **25 dní dovolené**
- **13 a 14 plat dle hospodářského výsledku**
- **Příspěvek na penzijní či životní připojištění**
- **Dotované stravování přímo v závodě**
- **Odměny při životních a pracovních výročích**
- **Program zdravotní péče**
- **Pracovní volno nad rámec zákona**

www.jihostroj.com

Kontaktujte personální oddělení: Monika Krátká, tel: 380340725, mobil: 722963855, email: kratka.monika@jihostroj.cz





Spolufinancováno
Evropskou unií

Ministerstvo životního prostředí



STÁTNÍ FOND
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
ČESKÉ REPUBLIKY

Pozvánka na seminář

„Kotlíkové dotace pro domácnosti s nižšími příjmy“

Termín a místo konání:

12. 05. 2022 od 16:00 hodin

Kulturní dům Trhové Sviny (nový – taneční sál)

Sídliště 710, Trhové Sviny

Cílem semináře je seznámit účastníky s podmínkami získání dotace na výměnu kotlů na pevná paliva s ručním přikládáním 1. a 2. emisní třídy, jejichž provoz je od 1.9.2022 zakázán. Informace budou prezentovány zástupci Krajského úřadu Jihočeského kraje, kteří budou kotlíkové dotace pro domácnosti s nižšími příjmy přímo administrovat.



Ing. Jitka Neprašová
odbor životního prostředí

NAVŠTIVTE NÁS NA VELETRHU



FOR GARDEN

FOR GARDEN
2022

VÝSTAVIŠTĚ LETŇANY
31.3.-3.4.2022



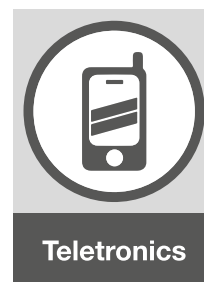
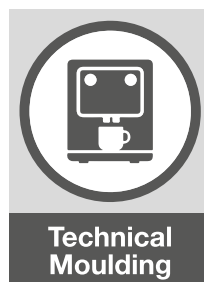
MOBITEX 2022

VÝSTAVIŠTĚ BRNO
21.4.-23.4.2022

ENGEL

ZPRÁVY
Z ENGELU

Světová jednička na trhu vstřikovacích strojů pro zpracování plastů



Víte, že ENGEL
v Kaplici začal
s 12 zaměstnanci
a nyní jich má
skoro 1 200?



Víte, že se na
silnicích prohání
elektromobily,
na jejichž výrobě
se firma ENGEL
podílí?



Víte, že myš
nebo šroubovák,
který možná právě
držíte v ruce,
vznikl na stroji
ENGEL?



Víte, že na
vstřikolisech
značky ENGEL
se vyrábí i dětské
stavebnice?

To všechno je
... my jsme

ENGEL

Karel Vinš



+420 380 386 736



karel.vins@engel.at

[www.fb.com/ENGELCZkariera](https://www.facebook.com/ENGELCZkariera)www.engel.czwww.pracevengelu.cz

Trhovosvinenská padesátka

Dálkový pochod se pomalu a jistě přiblížil, konat se bude **22. - 24. 4. 2022, na výběr jsou následující trasy:**



Trasa 54 km bude mít v **sobotu 23.4.2022 start libovolný v čase 6:00- 9:00 hodin.**

Trasa 110 km bude startovat v **pátek 22. 4. 2022 v 22:00 hodin. Start bude ze Žižkova náměstí.** Trasa 110 km se uskuteční, i když bude slabší účast. Bude navazovat na krátkou trasu 54 km, poté se odělí v Plavnicích, půjde přes Kamenný Újezd, zříceninu Maškovec, kolem Vltavy do Boršova nad Vltavou, Nové Homole, Kaliště u Lipí, Vlčí Jáma, Čtyři Dvory - Máj, Haklový Dvory, Suchovrbenské rybníky, České Vrbné, Bavorovice, Hluboká nad Vltavou, Hosín, Orty kolem podzemní štol, Borek, Lhotice kolem dolu ETNA, Červený Újezdec, přes Vávru, Lišov, Zvíkov, Slavošovice, Adamec rybník, Petrovice, Lhota, Hluboká u Borovan a v Borovanech opět naváže na krátkou trasu.

Na trase je také plno zajímavých míst, kam se jen tak člověk nedostane, dokud tam nevkráčí, i já jsem byl mile překvapen tím, co máme v našem regionu za krásná i zajímavá místa. Bohužel při pochodu na 110 km není moc času a sil ještě někde něco víc prozkoumávat. Počítáme se čtyřmi až pěti občerstveními na dlouhé trase, dle aktuálních možností. Tak se přihlaste, ať zajistíme potřebné věci k pochodu. Pochod bude za každého počasí, cíl bude v kulturním domě u paní Vretosové. Vše potřebné naleznete na stránkách pochodu www.pochodsviny.cz Zejména týden před pochodem budou k dispozici aktuální a přesné informace.

*Těšíme se na vás,
Jirka Steinbauer a Luboš Marek*

Program v Trhováčku pro rodiny z Ukrajiny

Setkávání ukrajinské komunity

-  Setkání dětí a dospělých (pondělí 9:00)
- vždy po předchozí domluvě na tel. +420723792178

Aktivity pro děti od cca 1 roku

-  Cvičení pro děti od 1,5 roku (úterý 9:00)
-  Těšíme se do školky s Kátou (pátek 9:00)



 trhovacek@seznam.cz, tel.: 723 788 466, FB Rodinné centrum Trhováček,
 nábreží Svatopluka Čecha 664, poliklinika B vedle lékárny Trhové Svině

**Програма в родинному центрі
Трговачек для сімей з України**

Збори української громади

-  Зустріч дітей та дорослих (понеділок 9:00)
-Завжди за попереднього домовленістю по телефону +420723792178

Заняття для дітей приблизно від 1 року

-  Активні заняття для дітей від 1,5 року (вівторок 9:00)
-  Готуємо дітей до садка з Катрусей (п'ятниця 9:00)



 trhovacek@seznam.cz tel. 723 788 466, FB Rodinné centrum Trhováček,
 nábreží Svatopluka Čecha 664, poliklinika B v poruč z aptekou Trhové Svině